

## DOCUMENTOS DEL VALLE DE TENA (1291-1398)

Manuel GÓMEZ DE VALENZUELA

Los 28 documentos que forman esta colección —que espero constituya la primera de sucesivas series sobre el valle de Tena en los siglos XIII y XIV— proceden de los archivos de la Corona de Aragón, Casa Lucas en Panticosa y Municipal del mismo lugar. Hasta ahora, salvo dos,<sup>1</sup> habían permanecido inéditos y considero que quizás su publicación pueda resultar interesante para avanzar —históricamente hacia adelante y cronológicamente hacia atrás— en el conocimiento de las antigüedades del valle de Tena.

Abarcan poco más de un siglo, desde 1291 hasta 1398, y versan sobre temas muy variados, que intentaré sistematizar a continuación.

### CARGOS PÚBLICOS DEL VALLE

El documento 1 contiene la mención más antigua que he podido encontrar de un justicia del valle de Tena: Osseto de Panticosa. El documento data de 1291, pero al tra-

---

<sup>1</sup> GÓMEZ DE VALENZUELA, Manuel, *Documentos del valle de Tena (siglos XIV y XV)*, Zaragoza, Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, 1992, docs. 1 y 2.

tarse de la confirmación por Jaime II del nombramiento hecho por su antecesor podemos fechar el inicio del justiciado de Osseto en el breve reinado de Alfonso III (1285-1291).

Por otra parte (docs. 3 y 7), aparece el notario del valle, Pedro Oger, en su doble función de “tenente scribaniam Vallis de Tena” y de notario que autoriza un poder a los síndicos del valle para concertar las paces con los jacetanos tras no sabemos qué que-rellas entre el valle y la ciudad.

También menciona el documento 22 a los jurados y hombres buenos de los lugares del valle, sin que sepamos sus nombres. Resalta también la denominación conjunta de los tensinos como “nostros homines de Tena”, lo que demuestra una vez más que el valle se consideraba como una universidad, es decir, una única entidad jurídica.

#### INFANZONÍAS

Los docs. 8 y 9 se refieren al complicado pleito que sostuvo el panticuto Martín de Pedro Navarro por la consecución de su salva de infanzonía. El procedimiento parece haberse desarrollado normalmente hasta el 23 de julio de 1323, en que Jaime II otorgó la franqueza al tensino citado. En el procedimiento declararon a su favor dos caballeros de Fuentes, quienes afirmaron que Pedro de Martín Navarro procedía de casa y solar conocidos de El Pueyo. En esto se equivocaron, ya que en realidad su casal estaba situado en Panticosa. El interesado, e incluso los hombres de El Pueyo, recurrieron ante el rey para que se corrigiera este error. El monarca ordenó al juez Sancho Jiménez de Ayerbe que se apartara del caso y trasladara el proceso al justicia de Aragón, para que éste subsanara la equivocación de una vez por todas. Pocos días después, el rey mandó al justicia que solucionara definitivamente el asunto y expidiera la carta de infanzonía. Con todos estos trámites, recursos y complicaciones, el nuevo infanzón debió de pasar el verano de 1323 un tanto angustiado, al verse apresado en las redes del sistema judicial aragonés. Pero al fin se salió con la suya, ya que en 1338 Pedro IV confirmó la infanzonía de Martín de Pedro Navarro (doc. 16), aunque en la nueva carta se repitiera el error de citar a El Pueyo como lugar donde estaba situado el casal de sus antepasados.

Mayor interés sociológico reviste el doc. 11 (1325), en el que Jaime II, enterado de que los hidalgos del valle de Tena ejercen oficios “non convenientibus infantionibus”, como los de carniceros, pelliceros, artesanos, zapateros, carpinteros o mercade-

res, ordena a los de signo servicio que se ocupen de que estos infanzones paguen impuestos mientras sigan desempeñando los citados oficios. El rey justifica esta decisión aduciendo la contradicción entre el goce de los privilegios que entrañaba la infanzonía y el ejercicio de estas actividades, contrario al fuero y a la costumbre del reino. Pero esta carta nos revela la dureza de la vida pirenaica, que obligaba a los infanzones a ocuparse en tareas entonces consideradas como deshonorosas, para sobrevivir.

Un documento especialmente interesante (n.º 14) nos relata cómo en 1326 Gastón, príncipe de Navarra, conde de Foix y Bigorra y señor de Bearn, “fizo e creó caballero” al sallentino García de Marta, hombre de armas, en el campo contra la villa de Alfaro, “sperando dar ahora el combate a la dicha villa de Alfaro”, en presencia del senescal de Bigorra y otros nobles caballeros. Gastón de Foix le autorizó a tomar y llevar las insignias de caballero, como espada y espuelas doradas, y a gozar, al igual que sus hijos y descendientes, “de todos e qualesquiere privilegios, inmunidades e franquezas que gozan e gozar pueden qualesquiere caballeros en tales lugares armados”.

Fray León Benito Martón reflejó cuatro siglos después esta historia en su delizioso libro *Sallent, Cabeza del Valle de Tena*,<sup>2</sup> pero retrotrayéndola a la conquista de Teruel y haciendo que fuera el propio Alfonso II quien armara caballero al tal Marta, a quien hizo cambiar su apellido por el de Martón, “al ver su aventajado esfuerzo y enterado de su mugeril renombre Marta”. Aún se conserva en Sallent una piedra armera con las dos martas pasantes en campo de azur, primitivo blasón de los Martas, quienes posteriormente, al cambiar su apellido por el de Martón, adoptaron el siguiente: cortado, primero, dos martas pasantes en campo de azur y segundo, un toro andante de su color en campo de plata. Aún puede verse este escudo sobre la portada de la Casa del Reyno en Sallent.

Y finalmente, el documento 26, de 1321, nos refiere la concesión de la franqueza, hecha por Juan I *el Cazador* al sallentino Miguel de Blasco, a cambio del pago de cincuenta florines para los reales cofres. El tensino realizó una rentable inversión, ya que en lo sucesivo se vio libre de impuestos, exacciones de todo tipo, juntas y cabalgadas y de acudir el ejército. Las armas de los Blasco pueden aún admirarse en los preciosos bordados del sagrario para el monumento de Semana Santa en la parroquial sallentina y en otras localidades altoaragonesas, como, por ejemplo, Alquézar.

<sup>2</sup> MARTÓN, fray León Benito, *Sallent, cabeza de el valle de Tena, sus antigüedades, y varones insignes que ha tenido en armas y letras*, Pamplona, Francisco Picarte, 1760, p. 123.

Vincencio Blasco de Lanuza, perteneciente a este linaje, las describe así a principios del siglo XVII: “Un escudo partido en quatro partes iguales y en la alta de la mano decha y baxa de la mano ízquierda dos banderas Vlancas tenidas de un braço que sale de los dos extremos en campos azules, y en las otras dos Vasiliscos como de color azules en campos blancos. Assi estan pintadas muy antiguas en las casas de los de mi linaje”.<sup>3</sup>

### GANADERÍA

No podía faltar este tema en una serie de documentos tensinos, teniendo en cuenta que el ganado constituía la principal fuente de riqueza de estos montañeses. En 1345, Pedro IV, por dos documentos de texto muy similar (docs. 18 y 19), concedió a los hombres de signo servicio de Saqués, Piedrafita y Búbal, en el quiñón de la Partacua, autorización para vender (es decir, arrendar) durante seis años las hierbas, los herbajes y los aprovechamientos de sus vedados de las Valellas y de Estallocavo. El mismo día permitió a los de Panticosa, El Pueyo, Hoz y Exena arrendar los puertos de Yenefrito (entre el quiñón de Panticosa y el valle de Broto). En ambos casos, la exposición de motivos de la concesión real se refiere “a la carga de las muchas deudas que pesan sobre vosotros a causa de los desastres, calamidades y ruinas que se abatieron y se abaten sobre vosotros en los tiempos pasados y presentes”, sin que diga cuáles fueron las causas de estos males.

En 1386 (doc. 22) Pedro IV, en atención a los servicios que prestan los tensinos defendiendo las fronteras del reino contra invasiones de gascones, ingleses y otros incómodos convecinos, “que los depredan, invaden y maltratan de otras formas y maneras”, les confirma en sus derechos y ordena a los funcionarios reales que dejen de molestarlos. Resultan muy interesantes las razones de la súplica elevada por los tensinos al monarca, en la que hacen constar sus derechos inmemoriales de tener y acoger ganados gruesos y menudos para pastar, aguar, estivar y herbajar en los términos de dicho valle y de recibir remuneración a cambio de la concesión de los derechos de herbajes para estos ganados. También hace referencia don Pedro al derecho a cortar y vender árboles y leña seca y verde. Y teniendo en cuenta los servicios antes citados, el rey ordena a

---

<sup>3</sup> BLASCO DE LANUZA, Vincencio, *Historias eclesiásticas y seculares de Aragón*, tomo II, Zaragoza, Juan de Lanaja, 1622, p. 250.

todos sus funcionarios y “oficiales” que dejen en paz a los montañeses y no les exijan exacciones ilegales de sus ganancias.

El documento 27 se refiere a la confirmación del alodio dado por el mismo rey a Marcos de Podiolo, su camarero, concediéndole derechos de pastos en los valles de Ansó y Tena y en los lugares de Canfranc, Villanúa y Ruesta. La reacción de los tensinos fue la lógica: protestaron ante esta posibilidad de entrada de ganados forasteros en sus términos. Pero la reclamación no prosperó: el documento afirma que parecen haber surgido dudas donde no debe haberlas y, por tanto, deja claro que esta concesión comprende no solo el derecho a pastar, sino también a aleñar y a recoger y vender los frutos y bellotas, pero, eso sí, salvaguardando los derechos de los montañeses a pacer, aleñar y talar árboles. Esta concesión, que debió ser recibida por los montañeses con el poco entusiasmo que es fácil de imaginar, recuerda los privilegios concedidos a la Casa de Ganaderos en términos muy similares, que provocaron las iras de los habitantes de los valles pirenaicos, entre ellos el de Tena.<sup>4</sup>

#### INSEGURIDAD: GUERRAS Y BANDERÍAS

Durante todo el siglo XIV el valle de Tena y sus habitantes sufrieron en sus carnes lo que llamaba Julián Marías “la seguridad de la inseguridad”, es decir, tenían la certeza de que algo iba sucederles y, ese algo, malo.

Desde 1300 a 1391 los documentos reflejan la constante lucha de los tensinos contra las invasiones procedentes de ultrapuertos, así como los esfuerzos de los monarcas por contentarlos y, mediante concesión de privilegios, exenciones y recompensas, evitar que tan esforzados defensores de las fronteras aragonesas emigraran a otros lugares.

El documento 6, de 1311, hace referencia a la torre de los Lanuza en Sallent, que por aquel entonces debía de estar en obras de ampliación y/o reparación. Es fácil de

---

<sup>4</sup> Respecto a las rivalidades entre tensinos y otros montañeses con la Casa de Ganaderos de Zaragoza, *vid.* FERNÁNDEZ OTAL, José Antonio, *La casa de Ganaderos de Zaragoza: Derecho y trashumancia a fines del siglo XV*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1993; CANELLAS LÓPEZ, Ángel, *Diplomatario medieval de la Casa de Ganaderos de Zaragoza*, Zaragoza, Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, 1988, y GÓMEZ DE VALENZUELA, Manuel, “Fuentes del Derecho agrario aragonés: Estatutos ganaderos del valle de Tena en el siglo XV”, *Boletín del Colegio de Abogados de Zaragoza* 123, Zaragoza, 1991: 89-99.

comprender que los tensinos, hombres de realengo y vasallos sólo del rey, vieran con notoria y justificada desconfianza las obras de esta torre, que podía representar un poder señorial del que estaban exentos. Por ello recurrieron a Jaime II, alegando un mandato del propio rey que disponía el derribo de las fortalezas construidas ilegalmente en las montañas. Pero Jaime II, atendiendo a que la torre estaba “y desde hace mucho tiempo ha estado cerca de la frontera con Gascuña y resulta muy útil para la defensa, protección y seguridad del Valle”, ordenó a los tensinos que la respetaran, se abstuvieran de derribarla y no pusieran impedimento ni obstáculo alguno a Pedro de Lanuza ni a los operarios que trabajaban “en su construcción y reparación”.

Pueden seguirse los avatares de esta torre. Derribada en 1414 por Fernando I, tras haber abrazado los Lanuza la causa urgelista, en 1427 se repitió la historia: los Lanuza consiguieron autorización de Alfonso V para reedificarla. Los sallentinos despacharon inmediatamente un mensajero a Teruel, donde se encontraba el monarca, para lograr que revocara esta orden.<sup>5</sup> Éste accedió a esta petición, aunque al parecer sólo provisionalmente, ya que en 1438 Pedro López de Lanuza vendía a Pedro de Lanuza y a sus hijos Beltranico y Pedrico “la casa siquier torre de Sallent con todas las heredades pertenecientes ad aquella que affruenta con rio de Aguaslempedas et con los hortales de nos ditos compradores et con la casa de Pedro Marton”.<sup>6</sup> La torre se alzaba en la parte baja del pueblo, donde hoy está situada la plaza de Sallent, en el barrio llamado de Casadiós (es decir, casa de *ius*, de abajo), y donde aún se conserva en pie, aunque desmochada, la torre gótica de los Martón. En 1525 en el acta de toma de posesión de los bienes que Pedro de Lanuza, señor de Gratal dejó en herencia al Muy Ilustre Señor don Juan de Lanuza se mencionan “las casas, torre y casaleda sitiadas en el barrio clamado de la Casadios [...] que conffruenta con el rio de Aguas Lempedas”. La torre fue derribada en marzo de 1592 por orden de Felipe II tras la invasión gascona del valle de Tena y la traición de don Martín de Lanuza y nunca más se reedificó.<sup>7</sup>

---

<sup>5</sup> GÓMEZ DE VALENZUELA, Manuel, *Documentos del valle de Tena (siglos XIV y XV)*, cit., docs. 3, 4 y 5.

<sup>6</sup> Archivo de Casa Lucas (Panticosa), en adelante citado como ACL. Protocolo de Martín Pérez de Escuer para 1438.

<sup>7</sup> ACL, protocolo de Juan de Blasco Narros para 1529, ff. 53-57, y GÓMEZ DE VALENZUELA, Manuel, “La invasión del valle de Tena en 1592”, *Cuadernos de Estudios Borjanos* 27-28, 1992: 53.

Los documentos reales traslucen las continuas amenazas de los vecinos ultrapirenaicos contra los tensinos: en 1300 (doc. 4) Jaime II les exime de acudir al apellido a causa de los riesgos de incursiones de sus vecinos del valle del Lavedan a causa de problemas por herbajes y montes, lo que impide a los montañeses abandonar su valle “sin grande peligro para ellos”.

En 1325 los tensinos de a pie y a caballo se encontraban defendiendo “Villarreal”<sup>8</sup> y sus lugares circunvecinos, por lo que el rey los eximió de acudir a otro apellido, y al año siguiente reprendió severamente al sobrejuntero de Jaca y Huesca por haber intentado convocar de nuevo a los hombres de Tena “para que saliendo de la Val, acudieran a una junta “a fin de ayudarle a hacer exacciones y embargos”, alegando que “deben estar constantemente en el Valle para ocuparse en su defensa” (docs. 10 y 12).

A fines de siglo empeoró la situación en las fronteras, pues en 1386 (doc. 22) Pedro *el Ceremonioso* reconocía “las muchas y continuas necesidades que continuamente soportan los hombres del Valle de Tena que constantemente son depredados, invadidos y de otras maneras maltratados por gascones, ingleses y otros convecinos”.

En 1390 se registró una invasión especialmente grave del alto valle del Gállego. El privilegio concedido a Biescas (doc. 23) habla de “las guerras que tuvieron lugar en las montañas de Jaca y la entrada de gentes armadas extranjeras que llegaron a destruir totalmente Biescas” y el otorgado al valle de Tena (doc. 24) se refiere a “las guerras que continuamente sostienen los habitantes del Valle con sus vecinos de los Reinos de Francia e Inglaterra y del Condado de Foix”. En 1391 se produjo otra correría: la del capitán de Lourdes con bigorreses “ayudados por gran cantidad de gente armada” “que ocuparon el Valle de Tena e infligieron cuantos daños y perjuicios pudieron”. Juan I recuerda los buenos servicios que desde tiempo de sus antepasados habían prestado los tensinos en la defensa de las fronteras y ordena al capitán de las montañas de Jaca, Gonzalo Forcén de Bernal, que erija una empalizada en la frontera para impedir la entrada de los invasores.

Los montañeses, buenos conocedores del difícil terreno pirenaico, excelentes cazadores y, por tanto, bien armados de ballestas y lanzas, y fieles hasta la muerte a su rey y señor, constituían para los monarcas aragoneses una garantía de defensa de las fronteras del reino. Por ello, los sucesivos reyes les compensaron de los daños y perjuicios recibidos en su servicio con exenciones de impuestos y mercedes varias, como veremos en el

---

<sup>8</sup> Hoy Villarreal de la Canal, en las cercanías de Berdún.

apartado dedicado a los privilegios del valle de Tena. Parece advertirse una gran preocupación real por mantener la población del valle de Tena y el alto Gállego: en 1391 (doc. 24) Juan I justifica sus liberalidades con el fin de “conservar y aumentar la población”. Al conceder el privilegio de Biescas (doc. 23), relata la casi despoblación que ha sufrido la villa a causa de la invasión extranjera y expresa su deseo de que con este privilegio “se repueble este lugar, que casi ha quedado desierto” (“ad hoch ut locus predictus qui fere depopulatus est, populetur”). Parece que, en sus súplicas, tensinos y biesqueses utilizaban el argumento de la despoblación como chantaje contra el rey, a quien sabían sensible a esta amenaza.

María Isabel Falcón<sup>9</sup> se refiere al continuo estado de guerra en que se encontraba la frontera pirenaica, especialmente en los valles cercanos a Jaca, en el siglo XIV por los continuos asaltos y ataques del conde de Foix, que motivaron la creación de la figura del capitán de las montañas de Jaca, al que hemos visto encargado de organizar la defensa del valle de Tena. Estos documentos confirman el estado de perpetua inseguridad en que vivieron aquellos aragoneses a lo largo de todo el siglo XIV.

Pero, además de estas guerras “de rey a rey”, como se decía en aquellos años, el documento 7 refleja también las banderías que asolaban el reino. Se trata de una sentencia arbitral, dada por Jaime II después de que entre jaqueses y tensinos “discordia y contención luengament haya seydo [...] sobre muertes, feridas e presiones feytas entre ellos”. Los contendientes comprometieron ante notario la solución de sus rencillas en manos del rey, quien, por su sentencia arbitral, les ordenó que hicieran paces por ciento y un años so pena de mil marcos de plata (suma astronómica en aquel tiempo y lugar), pagadera por la parte desobediente.

#### LOS PRIVILEGIOS DEL VALLE DE TENA

Como consta en el apartado anterior, en agradecimiento a la fidelidad de los tensinos y a su continuo batallar en defensa de las fronteras del reino, los monarcas les concedieron una serie de privilegios, a manera de medidas de fomento, para compensarlos de los daños sufridos a manos de los invasores y evitar la despoblación del valle. Estos privilegios fueron confirmados por los sucesivos reyes de Aragón hasta la Nueva Planta.

---

<sup>9</sup> FALCÓN, M.<sup>a</sup> Isabel, “Trayectoria medieval de Jaca en el seno de la Corona de Aragón”, *Actas del XV Congreso de Historia de la Corona de Aragón*, tomo III, Zaragoza, DGA, 1994, pp. 34-44.



El primero de que se tiene noticia (no recogido en ninguna de las recopilaciones que he podido consultar) es el otorgado por Jaime *el Conquistador* en Jaca el 5 de junio de 1255, cuyo texto literal está incluido en la confirmación del mismo por su descendiente y sucesor Jaime II (doc. 17). Por él, *el Conquistador* concedía a todos los hombres del valle de Tena que en adelante le pagaran, a él o a quien tuviera el valle en honor por el rey, mil sueldos jaqueses anuales por dos caballerías, además de trescientos sueldos de servicio, una vez al año, cuando sucediere que el rey estuviere en Jaca o *supra serram*. También tenían la obligación de acudir al ejército siempre que el rey lo dirigiera personalmente. El erario real avituallaría a los tensinos durante su permanencia en filas. Y expresamente les eximió de pagar otros impuestos, como cena, calona, monedaje y las quintas del ganado.

Este privilegio fue confirmado por Jaime II en 1291 (doc. 2) y en 1307 (doc. 5) fue alegado por él para que el baile general de Aragón, Egidio de Jaca, dejara de reclamar el pago de la cena a los montañeses. De nuevo en 1326 (doc. 13) el mismo rey atendió las representaciones de la universidad del valle y dispuso que se aplicara el privilegio de su antepasado Jaime I. Fue confirmado por Alfonso IV en 1328 (doc. 15).

No he encontrado citado ni publicado este privilegio. En la colección de documentos de Jaime I de Aragón, tomo III (1251-1257)<sup>10</sup> existe un hueco entre el 31 de mayo de 1255, en que el rey estaba en Tarazona, y el 18 de agosto del mismo año, en que reaparece en Lérida. En los *Anales* de Zurita existe asimismo un vacío entre 1254 y 1256,<sup>11</sup> que coincide parcialmente con la ausencia de documentación de *el Conquistador*. El *Llibre dels Fets* tampoco menciona este viaje a los Pirineos. Considero que estas lagunas coincidentes pueden apuntar hacia una pérdida de documentación o de registros de la Cancillería Regia, que hayan provocado el olvido del viaje de don Jaime al Pirineo en junio y julio de 1255 y su estancia en Jaca en esa misma época, que nos son revelados por este privilegio, hasta ahora desconocido.

---

<sup>10</sup> HUICI MIRANDA, Ambrosio y CABANES PECOURT, M.<sup>a</sup> Desamparados, *Documentos de Jaime I de Aragón (1251-1257)*, tomo III, Valencia, Anúbar, 1978.

<sup>11</sup> ZURITA, Jerónimo, *Anales de la Corona de Aragón* (Á. CANELLAS, ed., Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 9 vols., 1973-1985), libro III, cap. 52.

Por otra parte, existe constancia documental de que las caballerías siguieron siendo pagadas por los tensinos hasta el siglo XVI. El día de San Miguel de 1521<sup>12</sup> la Junta General del valle hizo levantar acta notarial de que había acudido a El Pueyo para esperar a los colectores de impuestos reales “encima la piedra adonde otras vegadas se han pagado y acostumbrado presentar en cada un año”, sin que hubiera comparecido el recaudador. Lo mismo sucedió en 1523 y 1536.<sup>13</sup> La cuantía del impuesto era, en ese año, de 305 sueldos jaqueses. Quizás esta disminución fuera consecuencia de un proceso llevado por la Junta en 1480, “que pende delant del magnifico Micer Peregrin de Jassa, juge et comissario diputado por el Señor Rey ensemble el Justicia de Aragón sobre la dita diminución de las ditas cavallerias”.<sup>14</sup> Basten estos ejemplos para probar que el privilegio concedido por *el Conquistador* estuvo en vigor al menos hasta avanzado el siglo XVI.

El 20 de abril de 1391 (doc. 24) Juan II concedía un nuevo privilegio por el que, teniendo en consideración los servicios prestados por los tensinos en la defensa de la frontera, otorgaba a los pobladores presentes y futuros del valle, tanto infanzones como de signo servicio, que fueran francos, quitos e inmunes del pago de lezdas, peajes, pontajes, *cuçoliis*, pasajes, pesos y medidas y otros impuestos en todo el reino de Aragón.

El documento 28 demuestra la utilización de estos privilegios por los tensinos. Cuando iban a salir de viaje, bien con sus ganados o con sus mercaderías, solicitaban al justicia o notario del valle que les expidiera una copia legalizada de este privilegio, para poder exhibirlo ante los recaudadores de los impuestos de que estaban exentos, especialmente los de paso, pontaje y peaje, a quienes se fueran encontrando en el camino. En el caso citado en el documento 28 se trata de Bernardo de Astarach, quizás de origen francés, de quien el justicia certifica que está avecindado en Tramacastilla desde hace muchos años y que puede acogerse a los beneficios del privilegio de Juan I con los bienes y mercancías que lleva consigo. En los protocolos notariales tensinos son frecuentísimas las notas abreviadas de expedición de certificados de “la franqueza de Tena” para el transporte de mercancías o bajada de ganados a la tierra llana. A principios del

---

<sup>12</sup> GÓMEZ DE VALENZUELA, Manuel, *Documentos del valle de Tena, siglo XVI*, Zaragoza, Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País, 1992, doc. 53.

<sup>13</sup> ACL, protocolo de Juan de Blasco Narros, para 1523 y AHPH. protocolo de Juan Guillén para 1536, ff. 88-89.

<sup>14</sup> ACL, protocolo de Anthon de Blasco para 1480.

siglo XVII se imprimieron para facilitar su expedición por los notarios, que así se ahorran el largo y penoso procedimiento de su copia íntegra. Uno de estos ejemplares se conserva en el protocolo del notario panticuto Juan Navarro para 1627.<sup>15</sup>

Otros privilegios fueron posteriormente concedidos, como el de Juan II, de 1466, con idénticas exenciones al de Juan I, y el de Fernando el Católico de 1488, sobre exención de peajes y derechos a los ganados tensinos que bajaban a la tierra llana, que fueron a su vez confirmados por los sucesivos reyes de la Casa de Austria.

Un privilegio un tanto singular es el otorgado por el infante Juan, hijo de Pedro IV (doc. 21), por el que permite a que los tensinos importar vino de donde quisieran y pudieran, teniendo en cuenta “que la Val de Tena está situada en los extremos del Reino de Aragón, es muy estéril y en su territorio no crecen las vides y tampoco se produce vino, que solo pueden obtener sus habitantes con gran trabajo y muchos gastos”. Por este privilegio el infante deroga cualesquiera órdenes o normas dadas en sentido contrario, a fin de garantizar a los tensinos el suministro de vino, que entonces, por su aporte calórico, constituía un elemento importantísimo de la dieta de los montañeses.

## 6. EL MERCADO DE EL PUEYO

Finalmente, el documento 20 contiene la concesión por Pedro IV de un mercado quincenal a El Pueyo, que se celebraría cada dos miércoles, a partir de marzo, en alternancia con el de Biescas, que tenía lugar los jueves. La concesión responde al tipo habitual de este tipo de documentos: garantía de protección real a quienes vayan, vengan y acudan a él, de la que están exceptuados los falsificadores de moneda, sodomitas, bandoleros (*violatores iterum*), ladrones y reos de crímenes de lesa majestad. La protección real se extendía a que los concurrentes al mercado no pudieran ser “prendados, detenidos, capturados ni *marcados*”.

La marca consistía en la licencia de ocupación de bienes y mercancías en pago de daños o agravios.<sup>16</sup> Los bienes ocupados no debían ser necesariamente del agraviante, sino que podían ser de sus coterráneos, en clara aplicación del principio de la

<sup>15</sup> ACL, protocolo de Juan Navarro para 1627, ff. 71-78.

<sup>16</sup> ANDOLZ, Rafael, *Diccionario aragonés*, Zaragoza, Mira, 1992 (4.<sup>a</sup> ed.), p. 281.

justicia de Almodévar: que lo pague el que no deba. Existen testimonios de concepción y aplicación de marcas hasta el siglo XVI: en 1528 el lugarteniente general del reino concedió una a Miguel de Esclabes, habitante en el Somontano, para recobrar, a costa de los vasallos del rey de Francia y príncipe de Bearn, la cantidad de 225 florines de oro, para compensarle del robo de 73 cerdos que sufrió en Francia a manos de unos hidalgos gascones. Con este pretexto, asaltó a unos mercaderes galos que atravesaban el valle de Tena con sus recuas. Fueron capturados y tuvieron que pagar 624 sueldos jaqueses por el rescate de sus personas, acémilas y mercancías.<sup>17</sup> Este ejemplo demuestra la importancia que la exención de marcas tenía para los comerciantes de la época.

Volviendo al mercado de El Pueyo, es comprensible su ubicación en este lugar, situado en el vértice de la Y que forman el Gállego y el Caldarés, atravesado por el camino real y, por tanto, de fácil acceso para todos los tensinos y forasteros. Debió de tener breve vida, ya que no aparece mencionado en la documentación del siglo XV y siglos sucesivos. Quizás se apagó con la peste negra o fue arrollado por el de Biescas, de cuya existencia también nos informa este documento. Un siglo después, la villa de Biescas Sobirón seguía siendo un centro muy activo de comercio, como lo revela una demanda de los tensinos contra los biesqueses, fechada en 1455. En ella se traza una colorista estampa de la actividad de la villa, al describirnos a los de Biescas “dando posadas, vendiendo cevada, pan e vino con su dinero et otras cosas necesarias” a los vecinos y habitantes de los valles de Tena, Broto, Serrablo y Cortillas, baronía de Gavín, señoríos de Francia e Inglaterra y de los condes de Foix y de Bigorra”, lo que revela un tráfico comercial intenso en aquellos años, favorecido por la situación de la villa en la confluencia del camino de Sobrarbe (de cuyas salinas de Naval procedía la sal consumida en esa región) con el camino real entre Francia y la Tierra Llana por el valle del Gállego.

En conclusión, estos documentos nos revelan un aspecto nuevo de la vida del valle de Tena en la época bajomedieval: un territorio poblado por montañeses, dedicados principalmente a la ganadería, que subsistían en duras condiciones de vida, bajo la constante amenaza de invasiones, guerras y banderías. Su fidelidad al rey, de quien eran vasallos directos, se acredita por estos documentos. También se comprueba gracias a ellos que no dudan en acudir al monarca para exponerle sus quejas y agravios ante los

<sup>17</sup> GÓMEZ DE VALENZUELA, Manuel, *Documentos del valle de Tena (siglo XVI)*, cit., docs. 33 y 34.

malos tratos de sus funcionarios, recibiendo siempre satisfacción a sus peticiones e incluso la concesión de los privilegios del valle de Tena, como medidas para premiar a tan fieles súbditos y, además, evitar la despoblación del valle.

Y, para terminar, quiero dar las gracias a cuantos me han ayudado en la tarea de obtención y transcripción de estos documentos: a Beatriz Canellas y Anoz, archivera del ACA, que me envió los microfilmes y copias de estos documentos, y a la doctora Asunción Blasco Martínez, que dedicó toda una mañana en la Facultad de Letras zaragozana a corregir con gran paciencia mis muchos errores paleográficos. Y, ya en Damasco, a Frédéric Imbert, del Institut Français d'Études Arabes, por su ayuda en revelar los microfilmes que me llegaban de Barcelona, y al padre Tarsicio OFM, quien subsanó mis numerosas faltas de sintaxis latina. Gracias a estas ayudas de ambos lados del Mediterráneo, he podido concluir este trabajo, que sólo pretende dar a conocer algunos aspectos ignotos de lo que llamaba el padre Martón "las antigüedades del Valle de Tena".

#### DOCUMENTOS

##### I

Zaragoza, 1291, octubre, 4

*Jaime II mantiene a Osset de Panticosa en el oficio de justicia del valle de Tena que le fue concedido por Alfonso III.*

Archivo de la Corona de Aragón (ACA). Cancillería regia, 192-193, f. 18.

Nos Jacobus etc. concedimus tibi Osseto de Panticosa quod uteris et teneas dum nobis placuerit officium justitiarii vallis de Tena olim tibi concessum et commissum per illustrem dominum regem Alfonsum clare memorie fratrem meum et ab forma, modo et conditionibus prout in carta commissorie per dictum dominum regem Alfonsum continetur. Datus ut supra.

##### II

Zaragoza, 1291, octubre, 4

*Jaime II confirma de nuevo a los hombres del valle de Tena el privilegio que les fue concedido por su antepasado, Jaime I, y confirmado por su padre, Pedro III.*

ACA. Can. reg., 192-193, f. 18.

Nos Iacobus etc. confirmamus vobis hominibus Vallis de Tena presentibus et futuris privilegium vobis factum per Dominum Regem Iacobum bone memorie, avum meum et ipsum vobis per dominum regem Petrum, clare memorie patrem meum confirmatum et omnia et singula quod in eo continentur, mandantes vicariis, baiulis, justiciis, juratis, universis aliis offi-

cialibus et subditis nostris presentibus et futuris per hanc confirmationem nostram firmam habeant et observent et non contraveniant nec aliquis contravenire permittant aliqua ratione vobis solventibus et complentibus propria omnia et singula vobis et vestris in predicto privilegio contenta.

Datus Cesarauguste IIII mensis Octobris anno ut supra.

### III

Ejea, 1300, enero, 16

*Jaime II autoriza a Pedro Oger, escribano del valle de Tena, a tener un sustituto que copie los documentos legales recibidos por él, con tal que el escribano los autorice con su firma.*

ACA. Can. reg., 203, f. 103.

Nos Jacobus etc. Concedimus tibi Petro Ogerii vicino de Panticosa tenente scribaniam vallis de Tena quod in dicta scribania posses tenere et ponere unum substitutum juratum et idoneum qui per te conficiat et scribat bene ac legaliter instrumenta publica, testamenta et alias scripturas publicas per te prius receptas et in posse tuo firmatas, ita quod tu subscriptionem tuam in eis apponas. Mandantes universis hominibus Valls de Tena quod dictam concessionem observent et in ea nullum impedimentum eam faciant seu apponant.

Datus Exee VII kal februarii anno predicto.

### IV

Zaragoza, 1300, agosto, 24

*El rey Jaime II exime a los tensinos de acudir al apellido por estar en guerra con los hombres de Lavedán y otros vecinos suyos y no poder abandonar el valle sin gran perjuicio y daño para éste.*

ACA. Can. reg., 116, f. 83.

Suprajuntario Osce aut eius locumtenente. Ex parte hominum Vallis de Thena fuit nobis expositum conquerendo quod cum ipsi habeant guerram cum hominibus de Lavedano et aliis convicinis suis super factum erbagiorum seu montium et propterea non auderent deplere dictam Vallem de Thena absque magno periculo eorum. Nos autem quorumdam appellationem quam preconiatúra emitaturaque per loca suprajuntarie vostre expellit ipsos homines de Thena ad eundum seu veniendum in appellitis predictos quia redundat in eorum hominum et Vallis periculum non modicum et gravamen propter quod per parte dictorum hominum Vallis de Thena fuit nobis humiliter supplicatum per nos eisdem super predictis de opportuno remedio provehendi nos eorum supplicatione benigne admissa vobis dicimus mandamusque quout quamdiu dicta guerra duraverit inter prefatos homines vallis de Thena et alios supradictos non compelliatis eosdem ad eundum in appellitis predictis nec cum ipsis appellitum fecerint talis cui cum aliis hominibus suprajuntarie nostre absque presentia dictorum hominum Vallis de Thena non possint remedium adhibere.

Datus Cesarauguste VI Kal. Septembri anno predicto.

## V

Tortosa, 1307, abril, 8

*Jaime II confirma a los hombres del valle de Tena el privilegio que les fue concedido por Jaime I de no pagar cenas, sino solamente mil sueldos de caballerías, y dar al rey 300 sueldos de servicio cuando éste vaya a Jaca.*

ACA. Can. reg., 204, f. 19.

Jacobus etc. Perillustrissimus dominus Jacobus bone memorie concessit vobis hominibus Vallis de Tena presentibus et futuris propositum privilegium in quo continetur quod non tenerimini solvere dicto domino Regi nec suis sucesoribus vel illi qui dictum Vallem de Tena tenerent per honorem nisi mille solidos jaccenses quolibet anno per duabus cavalleriis et trescentos solidos jaccenses semel in anno pro servitio Domini Regis et suis sucesoribus si contingeret ipsum dominum Regem et suos sucesores eant in Jacca vel supra serram, quare nos dicti homines de Tena asservistis quod nunquam solveratis cenam vel aliquid pro eadem Gubernatorium Aragonum nos mandavimus litteras nostras fideli scriptori nostro Egidio de Jacca Baiulo Aragonum generale quod certificaret se vestrum nos consueritis solvere cenam vel aliquid per cenam dicto Gubernatori temporibus retroactis et non constet nobis per dominum Egidium de Jacca super predictas receptas vos consuevisse solvere dicto gubernatori cenam vel aliquid pro eadem quodvis ratione dicte cene a dicto Gubernatore fueritis pluries pignorati nobis contradicentibus et injuriatis. Idcirco per nos et nostris concedimus vobis predictis hominibus Vallis de Tena presentibus et futuris quod non donetis nec dare teneamini de cetero dicto Gubernatori cenam vel aliquid pro eadem. Immo volumus quod etiam vobis solveritis nobis et nostris dictos trescentos solidos per servicium semel in anno quando nos vel sucesores nostros contingeret esse in Jacca vel super serram a prestatione cena procuratori nostro Aragonum sitis franchi penitus immunes. Mandantes universis officialibus nostris presentibus et futuris quod predictam concessionem nostram firmam habeant et observent et faciant inviolabiliter observari non contraveniant in aliqui vel contravenire permittant aliqua ratione.

Datus Dertuse VI kalendas aprilis anno domini M.º CCC.º septimo.

Egidius de Jacca.

## VI

Barcelona, 1311, agosto, 13

*Jaime II prohíbe a los tensinos que derriben o dañen la torre de Pedro de Lanuza en Sallent por ser necesaria para la defensa del valle.*

ACA. Can. reg., 208-209, f. 33.

Jacobus, etc. Dilecto suo suprajuntario Osce et Jacce vel eius locum tenente et aliis officialibus nostris ad quos presentes pervenerunt. Salutem et dilectionem.

Licet per nos fuerit ordinatum mandatumque fecerimus super deruendis turribus hedificatis seu constructis in montaneis contra forum quia cum quidem turris Petri de Lanuça vici-

ni de Lanuça Vallis de Thena qui est et diutius fuit in capite dicte Vallis versus frontaria Vasconie in villa vocata Sallient et multum necessaria et utilis deffensione et tuitione ac securitate Vallis predictae et habitantibus in eadem nosque propterea concessimus de gratia quod predicta turris nemine diruatur.

Idem vobis et cuilibet vestrum dicimus et mandamus quod nemine dictis ordinationibus nostris ad diruendum dictam turrem munire pretendatis sed etiam mihi et precitato nostro dilecto Petro de Lanuça et operariis faciendo seu reparando turrem predictam impedimentum seu obstaculum opponiatis.

Datum Barchinone idus Augusti anno Domini MCCC undecimo.

## VII<sup>18</sup>

Huesca, 1317, septiembre, 8

*Jaime II de Aragón impone una tregua entre el valle de Tena y Jaca para poner fin a las discordias entre ambas universidades.*

Archivo Municipal de Panticosa (AMP), ref. C-179-1. Pergamino original, 57 x 34 cm.

Pedro Martínez, escribano real.

Sea manifiesto a todos que como discordia e contencion luengament aya seydo entre la universitat de la Ciudad de Jaca de la una part et la universitat de los homnes de la Vaylle de Tena de la otra sobre muertes, feridas e presiones feytas entre ellos, por bien e concordia se a conprometido en nos don Jayme por la gracia de Dios Rey de Aragon, de Valencia, de Cerdenya y de Corcega y Conde de Barcelona por las ditas partes segunt que parece por el conpromisso feyto por mano de Pedro Martinez escrivano nuestro e notario publico por toda nuestra tierra e senyoria dia martes V.º nonas madii en el anyo de nuestro Senyor de Mil CCC XVI en Barçelona en el palacio nuestro.

Nos, Rey sobredito, queriendo que nuestros subditos vivan en tranquillidat e concordia, presentes Guillen de Jarne, Pedro Lavata, Constantin don Chicot e Pedro Guillen de Miana procuradores de la dita universitat de Jacca con carta publica feyta por mano de Vidal de Lascarr, publico notario de Jacca kalendas Septembris era millessima CCC quinquagesima quinta et Galabrun capellan vezino de Panticosa, Beltran de la Nuça, vezino de Sallent, Castayn de Entramacastielha e Garcia Darruevo vezino de Bual, procuradores de la universitat de la dita Vaylle de Tena con carta publica feyta por mano de Pedro Uger publico notario de la dita Vaylle de Tena a IIII días per exir de Agosto era M CCC quinquagesima quinta, por auctoridat de nuestra Senyoria e por el poder otorgado a Nos en dito conpromis dezimos, pronunciamos e mandamos en pena [roto] y sotz pena de mill marcos de argent contenida en el dito conpromis que la dita universitat de la ciudat de Jacca e los homnes de la Val de Tena e los valedores de la una part e de la otra ayan tregua firme daqua

<sup>18</sup> Publicado por M. GÓMEZ VALENZUELA, *Documentos del valle de Tena (siglos XIV y XV)*, cit., doc. 1.



la primera fiesta de Sant Miguel e daquela fiesta en cient anyos e gitadera despues de los ditos cient anyos adelant de diez dias la qual no pueda ser gitada por alguna de las partes dentro los ditos cient anyos en ninguna manera ni despues sino en la presencia del Rey de Aragon. E mandamos que la dita tregua sea firmement catada en pena de la nuestra gratia e merced e de la pena de los mil marcos de argent segunt que dito es. E los ditos Galabrun capellan, Beltran de Lanuça, Sancho Ordunya, Castayn de Entramacastielha, Garcia Darruevo procuradores de la dita universitat de la Valle de Tena por si e por la dita universitat e Guillen de Jarne, Pedro Lavata, Constantin don Chicot e Pedro Guillen de Miana procuradores de la dita universitat de la Ciudat de Jacca por si e por la dita universitat la dita sentencia recibieron, aprobaron e atorgaron segunt que de suso mas plenament es contenido.

Dada esta sentencia en la Ciudat de Huesca dia martes VIII idus Septembris anno Domini M.º CCC.º septimo decimo.

Presentes testimonios el noble don Pedro hermano del Senyor Rey, don Exemen Perez de Salanova justicia de Aragon, don Artal d'Azlor, don Pedro de Boyl conseylleros del dito Senyor Rey, Rodrigo Gil Tarin e don Gil de Jacea caballeros e mayores.

Sigfno de Pedro Martínez escrivano del dito Senyor Rey e notario publico por toda su tierra y senyoria que a las ditas cosas present fue e la dita sentencia por mandamiento del dito Senyor Rey e de voluntat de las ditas partes escrivio y cerro en el dia, lugar e anyo sobreditos.

## VIII

Barcelona, 1323, agosto, 16

*Jaime II ordena al juez Sancho Jiménez, de Ayerbe, que paralice el procedimiento sobre la infanzonía de Martín de Pedro Navarro, vecino de El Pueyo.*

ACA. Can. reg., 180, f. 10-11.

Jacobus etc. Dilecto iudice curie nostre Sancio Eximenis de Ayerbio. Cuiuslicet nos ad instanciam hominum de Pueyo Vallis de Thena comisserimus vobis decidendum [roto] questiones exortas inter eos ex una parte et Martinum de Petro Navarro vicinum dicti loci ex altera tam super faciendam salvam sue infancionie quam eo quamvis milites per procuratores dicti Martini predicti coram dilecto nobis Eximino P. de Salanova Justicie Aragonum cui salvam ipsius infancionie commisimus nominaverunt per errorem casalem unde ingenuitas dicti Martini processit in loco de Pueyo et debuerunt illud in loco de Panticosa propinquo loci del Pueyo nominari. Cuique ratione nos dictum negotium et salvam dicte infancionie volumus per dictum justiciam fuere debito terminari. Ideo vobis dicimus et mandamus expresse quatenus cognitione dicti negotii supersedeatis donec per dictum Justitiam Aragonum cum super errorem predictum quod super ratione predicta dictam salvam fuerit deffinitum. Et si aliquid processistis illud ad statum pristinum reducatis.

Datus Barchinone XVII kalendas Septembris anno domini Mº CCº XXº tertio.

## IX

Barcelona, 1323, agosto, 20

*Jaime II ordena al justicia de Aragón que ejecute la sentencia subsanando un error en la salva de infanzonía que Martín de Pedro Navarro, de El Pueyo, ha obtenido.*

ACA. Can. reg., 180, f. 11.

Jacobus etc. Dilecto nostro Eximeno P. de Salanova Justitie Aragonum etc. Nuper ad instanciam Martini de Petro Navarro vicini de Pueyo Vallis de Thena scripsisse recolimus per hanc verba: Jacobus Dei Gratia rex Aragonum etc. Dilecto nostro Eximino P. de Salanova Justitia Aragonum etc. Exposuit coram nos Martinus de Petro Navarro vicinus loci del Pueyo Vallis de Thena quod milites per procuratores dicti Martini predicti coram vos ad adverandum infancionie eiusdem Martini etc. et inserto toto tenore ipsius littere que data fuit in castro apud Portum Fangosum VII kalendas Junii anno Domini M.º CCC.º XX.º tercio. Et post datam fuit additum quod sequitur: Nunc autem dictus Martinus de Petro Navarro in nostra presentia constitutus ubi exposuit cum querela quod vos pretexto cuiusdem litteram commisionis per nos factam Sancio Eximini de Ayerbio iudice curie nostre super factum huius salvam ad instantiam hominum loci de Pueyo predicti noluistis procedere ad corrigendam salvam predicti Martini propter quod idem Martinus nos humiliter supplicavit ut super eum dignemur de opportuno remedio provedere. Nos vero eius supplicatione admissa vobis dicimus et mandamus quod littera per nos super cognitione dicti negotii missa prefato Sancio Eximini ad instanciam dictorum hominum de Pueyo in aliquo non obstante, non obstante etiam errore predicto, salvam ipsius Martini recipiatis iuxta tenore commisionis per Nos vobis facta cum alia littera nostra predicta et prout de Foro et ratione fuerit faciendum infra quatuor menses a data huiusque nostre littere in antea computandos cum nos istud sibi gratiose dixerimus concedendum. Nos etiam per aliam litteram nostram mandamus dicto Sancio Eximini quod a cognitione dicti negotii supersedeat et desiliat dum nos ad recipiendum dictam salvam duxeritis procedendum.

Datus Barchinone XVIIº kalendas Septembri anno domini Mº CCCº XXº tercio.

## X

Zaragoza, 1325, octubre, 11

*Jaime II ordena al sobrejuntero de Huesca que no obligue a los tensinos a acudir al ejército que va contra Villarreal, en contra de lo primeramente ordenado por el monarca.*

ACA. Can. reg., 185, f. 111.

Jacobus rex nobili et dilecto Petro de Sancto Vincentio suprajuntario Osce et Jacce vel eius locum tenenti. Salutem etc. Cum nos ordinaverimus ut scitis quod dicti homines seu familie equitum et peditum sint in villa nostra de Regali ad deffendendum dictam villam et homines villarum circumjacentium habent solvere expensas illorum. Et nos nichilominus compellimus homines Vallis de Thena ad eundem in junctam ad idem locum ut ipsi homines dicti Vallis coram nobis conquerendo exposuerunt. Ideo vobis dicimus et

mandamus quod homines dicte Vallis non compelliatis ad eundem in dictam junctam contra ordinationem nostram predictam.

Datus Cesarauguste V idus Octobris anno domini M.º CCC.º XX.º quinto.

## XI

Zaragoza, 1325, octubre, 11

*Jaime II, enterado de que los infanzones del valle de Tena se dedican a menesteres y oficios incompatibles con su rango, pide a los hombres de signo servicio que les hagan pagar impuestos con ellos mientras sigan ejerciendo estos oficios.*

ACA. Can. reg., 185, f. 111.

Jacobus etc. universis et singulis hominibus omnium locorum Vallis de Thena qui sunt de signo servitio nostro salutem etc. Intelleximus relatione plurium quod aliqui infantiones dicte Vallis utuntur aliqua officia seu ministeria non convenientes infantionibus nam aliqui sunt carnifices, alii pellipari, alii cerdones, alii sunt fabri, seu etiam carpentarii seu merceri et nichilominus volunt gaudere privilegium infantionum, quod est contra forum et usum regni. Quare vobis dicimus et mandamus quout compelliatis ad contribuendum vobiscum omnes illos infantiones dicte Vallis qui dicta ministeria seu officia exercent quousque dimisserint ministeria et officia antedicta.

Datus Cesarauguste V idus Octobris anno domini millesimo CCCXX quinto.

## XII

Barcelona, 1326, febrero, 9

*Jaime II ordena al sobrejuntero de Jaca que deje de convocar a junta a los hombres del valle de Tena sin tener en cuenta que éstos deben permanecer constantemente allí para su defensa.*

ACA. Can. reg., 229, f. 242.

Jacobus etc. Dilecto suo suprajuntario Osce et Jacce vel eius locumtenenti et alii. Expositum nobis fuit per parte hominum Vallis de Tena per vos et tenentes locum vestri pluries et indifferenter eos convocatis ac ire fecitis ad junctam pro faciendis processibus vel executionibus vestri extra dicta Valle licet ad omnes necessarii non sint ac convocatis eos ut [roto] vobis redimant non adiutando quod homini superdicti defensionem dicte Vallis continue habent intendere et adesse.

Quare fuit nobis humiliter supplicatum ut sicut hiis dignemur dictis hominibus de benignitate regia providere. Nos igitur eorum supplicatione recepta benigne pro restauratione et melioratione dicte Vallis vobis dicimus et mandamus quout a predictis illicitis et non necessariis convocationibus iuratorum ac redemptionibus extorquendis cessetis ac penitus desistatis nec eisdem hominibus nisi in causibus valde necessariis vobis homines aliorum locorum dicte Juncte ad faciendam processibus vel executiones vestras non sufi-

cerent ad dictas junctas vocetis aut alias ire mandetis ut propter hoc ipsi melius et utilius defensione dicte Vallis valeant interesse.

Datus Barchinone quinto idus Februarii anno domini M.º CCC.º XX.º VI.º

### XIII

Barcelona, 1326, febrero, 14

*Jaime II confirma el privilegio concedido al valle de Tena en 1255 por Jaime I y ordena que no se apliquen más retenciones sobre los ganados tensinos que las contenidas en el citado privilegio.*

ACA. Can. reg., 229, f. 242.

Nos Jacobus, etc. Attendentes nos universitatem hominum nostrorum Vallis de Thena veneri ad solutionem querere ganati ex retentione per Serenissimum Dominum Regem Iacobum bone memorie avum nostrum inde facta in quodam privilegio per ipsum vobis factum sub datis Jacce nonas Junii anno domini millesimo ducesimo quinquagesimo quinto super qua quinta asseritis vos per officiales nostros contra privilegium Aragonum Generale fuisse gravatos ex quo plures habitantes in dicta Valle recesserunt exinde. Idcirca ad eorum supplicationem humiliter nobis expositam pro restauratione et reformatione predicte Vallis tenore presente carte nostre graciose concedimus vobis universitati dicte Vallis de Tena et singularibus ex vobis quod supradicta quinta ganati et aliarum rerum contra formam dicti generalis privilegii Aragonum non possitis detineri per nos seu officiales nostros quoscumque ganati suorum et molestari, immo ipsum Generalem Privilegium et contenta in illo super dicta quinta in rebus aliis volumus vobis et sucesoribus vestris perpetuo observari retentionem dicti ganati per dictum dominum Regem Iacobum facta in aliquid observare. Mandantes per presentem universis et singulis officialibus nostris presentibus ac futuris et eorum locumtenentibus per presentem cartam nostram nobis et sucesoribus nostris observent proprio et faciant inviolabiliter observari et non contraveniant nec aliquem contravenire permittant aliqua ratione. In cuius rei testimonium scripturam cartam nostram vobis fieri iussimus nostre magestatis sigillo pendente munitam.

Datus Barchinone XVI kalendas martii anno domini Mº CCCº XXº sexto.

### XIV

En el campo contra la villa de Alfaro, 1326, mayo, 21

*El sallentino García de Marta es armado caballero en el sitio de Alfaro, antes de entrar en combate.*

Archivo de Casa Lucas, Panticosa (ACL). Trasunto hecho en Sallent por Juan de Blasco Narros, notario en ese lugar, el 9 de junio de 1536, sobre otro trasunto del notario Pedro Navarro de Zaragoza. Protocolo de ese año, ff. 21v-24.

Autorizantes: Juan Ortiz y Jimeno de Busal, notarios apostólicos.

*Pedro Martón, habitante en Zaragoza, comparece ante el lugarteniente de justicia del Valle de Tena y le exhibe un privilegio escrito en pergamino y firmado por el “Príncipe de Navarra, Lugarteniente del Reyno por el Rey Nuestro Señor”, la cual carta decía:*

In Nomine Domini nostri Ihesu Christi et eiusdem divina gratia. Amen.

Sia a todos manifiesto a quantos la presente publica carta veran y oyran como oy miercoles a vint y hun dias del mes de Mayo del anyo del nacimiento de Nuestro Senyor Ihesu Christo mil trezientos veynte y seys en el campo contra la villa de Alfaro del Regno de Castilla en presencia de los nobles e magnificos Mossen de Labedan Senescal de Begorra, Mossen Juan de Busal caballero, Martin de Munarriz escudero y de hotros muchos nobles hombres, caballeros e gentiles hombres, de nosotros apostolicos notarios e testigos infrascriptos el muy Ilustre Senyor don Gaston por la gracia de Dios principe de Nabarra, Conde de Foix et de Begorra, Senyor de Bear, Lugarteniente General de la Magestat del Rey Nuestro Senyor en el Regno suyo de Nabarra e sperando dar ahora el assaut o conbate a la dicha Villa de Alfaro a su inbitacion e intercesion de algunos sus domesticos e familiares en qua havido esguart e tratamiento a los servicios agradables qui en el dicho sitio a su Illustre Excellenzia en diversas maneras son seydos fechos en el conbate de la dicha Villa e spera mas le faran por Garcia de Marta hombre de armas qui staba en servicio del dicho Senyor con las cirimonias et circunstancias en semexantes cosas devidas e acostunbradas lo armo e fizo e creo caballero queriendo e ordenando que dende adelante el dicho Mosen Garcia de Marta pueda e deba tomar e lebar las insinias de caballero como son espada y espuelas doradas, que el sus fijos y descendientes del que puedan e deban gozar de todos e qualesquiere privilegios, inmunidades e franquezas que gozan e gozar pueden qualesquiere caballeros en tales e semejantes lugares armados, fechos o creados de lo qual todo el sobredicho Mossen Garcia de Marta por conservacion de su drecho o franqueza e libertat instante requirio e rogo a nosotros dichos e infrascriptos notarios apostolicos, como hotros notarios la hora alli no huviesse, que de la dicha creacion e acto assi como dicho es e por el dicho Senyor Principe fecho le fiziessemos e scriviessemos acto e carta publica.

Fecho fue esto en la forma e manera que suso especificado es en el lugar, dia, mes e anyo susodichos presentes el noble e magnifico Mossen Martin de Peralta caballero, cancelher de Nabarra e Senyor de Fontellas e Charles de Artieda, escudero, a lo sobredicho rogados e requeridos.

Et yo Joan Ortiz, clerigo de la dicha diocessi de Pamplona e notario del Senyor Rey e por su apostolica e real attoridat publico notario porque a las cosas sobredichas assi por el dicho illustre Senyor Principe fechas ensemble con el notario diusscripto e testigos susonbrados present fui, intervine e asi lo vi fazer e tome en nota de la qual esta present publica carta por mano ajena fielmente escripta saque y en publica forma redegi e del signo de nombre mio acostumbrado signe en fe e testimonio de verdat de todas las sobredichas cosas requerido e rogado.

SIG†NO de mi Pedro Nabarro habitant en la ciudat de Çaragoça e por attoridat real por toda la tierra e senyorio del Serenissimo Senyor Rey de Aragon publico Notario qui la present

copia de su original privilegio de infanzonia siquiere caballeria en pargamino escripto e atorgado al magnifico Garcia de Marta por el Muy Ilustre Señor don Gaston por la Gracia de Dios principe de Nabarra e signado por los venerables Juan Ortiz e Ximeno de Busal, clerigos e notarios apostolicos de la diocesis de Pamplona e por ellos en publica forma sacado no res menos por ellos e cada uno dellos en sus notas redigido saque et aquel con el mesmo su original bien et fielment lo comprobe et en fe e testimonio de lo qual con mi acostumbrado signo lo signe.

*El documento concluye con la presentación del privilegio al lugarteniente de justicia y la aceptación del mismo por el dicho Lugarteniente. Testigos: los honrados Pedro de Lanuza, habitante en Arrens en la val de Asún, y Pedro de Blasco Barranquet, habitante en el lugar de Sallent.*

## XV

Zaragoza, 1328, abril, 3

*Alfonso IV confirma el privilegio concedido a los hombres del valle de Tena por su bisabuelo Jaime I y confirmado por su padre Jaime II en 1291.*

AMP, signatura C, 179, 2. Pergamino original.

Noverunt universi quod nobis Alfonso Dei gratia Regi Aragonum, Balentie, Sardinie et Corsice, Comiti Barchinone, Ideo parte hominum nostrorum vallis de Tena exhibitam fuit quedam cartam confirmationis cuiusdam privilegii felicis memorie domini Jacobi Regis Aragonum proavi nostri indulti hominibus supradictis facere pro recolende memoria Dominum Jacobum. Regem Aragonum patrem nostri, sigillo suo appendicio communita, tenoris qui sequitur: "Nos Jacobus Dei gratia rex Aragonum, Sicilie, Maioricarum et Valentie ac Comes Barchinone confirmamus vobis hominibus Vallis de Tena presentibus et futuris privilegium vobis factum per dominum regem Jacobum bone memorie avum meum et ipsum vobis per dominum regem Petrum clare memorie patrem nostrum confirmatum et omnia et singula qua in dicto privilegio continentur. Mandantes merinis, baiulis, justiciis, juratis et universis aliis officialibus et subditis nostris presentibus et futuris per hanc confirmationem nostram firmam habeant et observent et non contraveniant nec aliquem contravenire permitant aliqua ratione vobis solventibus et complementibus perpetuo omnia et singula nobis et nostris in predicto privilegio contenta. Data Cesarauguste quarto nonas octobris anno domini millesimo ducentesimo nonagesimo primo". Qua quidem carta nobis exhibitam pro parte dictorum hominum nobis exciit humile supplicatum ut cartam dicte confirmationis et contenta in ea confirmare de benignitate regia dignaremur. Nos igitur supplicationem predictam favorabiliter inclinati per nos et nostros laudamus, approbamus, ratificamus ac etiam confirmamus hominibus supradictis cartam memoratam et contentam in ea prout prefati homines carta jamdicta et contentis in ea melius usi hactenus meriterunt. Mandantes per presentem universis et singulis officialibus et subditis nostris presentibus roborari.

Datus Cesarauguste tertio idus aprilis anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo octavo.

Sigñum Alfonsi Dei gratia rex Aragonum, Sicilie, Maioricarum et Valentie ac Comes Barchinone. Testes sunt:

Infans Raimundus Berengarii dicti Domini Regis frater, Montanarum de Prates comes.

Reverendus Petrus Cesaraguste archiepiscopus, prefati domini regis cancellarius.

Jacobus Dominus de Exerica.

Eximius Corneli dominus de Alfaxarino.

Luppis de Luna Aragonum maiordomus.

Sigñum mei Sanctii Lupi de Olmeda prefati domini regis scriptoris qui de mandato eiusdem hec scribi feci cum his rasis in linea III ubi dicit Petrum, clare et in V ubi scribit nobis privilegio.

XVI

Zaragoza, 1338, julio, 15

*Pedro IV confirma la salva de infanzonía concedida por Jaime II a Martín de Pedro Navarro, vecino de El Pueyo, en el valle de Tena.*

ACA. Can. reg., 865, f. 253.

Petrus Dei gratia Rex Aragonum etc. Dilectis et fidelibus universis et singularis officialibus nostris ad quos presentes pervenerunt vel loca tenentibus eorum. Salutem et dilectionem. Cum a Martinus de Petro Navarro habitator Vallis de Thena vicinus del Pueyo Vallis de Thena suam infancioniam salveverit prout in quadam carta precelsi Domini Jacobi alte recordationis Regis Aragonum avi nostri cuius tenor talis est:

Noverint universi quod coram Nos Jacobum Dei gratia regem Aragonum, Valentie, Sardinie et Corsice ac Comitem Barchinonensem comparuit Martinus de Petro Navarro habitator Vallis de Thena et vicinus del Pueyo nobis humiliter supplicans quod salvam suam infancionie capere facere dignaremur. Nosque mandavimus per nostras litteras dilecto nostro Eximino Perez de possessionem ipsius infancionie tam sicut possessione prius quod ipsam, infancioniam reciperet et in recipiendo salvam ipsam procederet prout juxta distinctionem in Curia Generali Cesaraguste novissime celebrata exivit ordinamentum coram quo dictus Martinus de Petro Navarro probaret prius possessionem sue infancionie. Produxit duos milites maiores vicelicet Michele Petro de Januis vicinus de Fontibus et Eximius de Vaylo vicinus loci predicti milites qui tactis crucem et sacrosantos Evangelios per suum juramentum dixerunt quod dictus Martinus de Petro Navarro est infancion hermunius qui debet recipere et non dare per aliqua villania et hostenderent casale si necessario esset unde sua progenies processit quod casale nominantur est in lo Pueyo in Valle de Tena prout hoc in salvam predictam quam diligenter examinari fecimus in cancellaria nostra plenius continetur. Unde cum nobis constet per salvam predictam quam dictus Justicia ad Curiam nostram venisset sub fidei sigilli munitam interclusam prefatam sententiam mandamus Martino Petri Navarro suam infancioniam coram nos provasset legitime prout juxta definitionem dicte Curie exivit ordinationem predicto Martino Petri ut infancionem ermunius declaramus

et infancioniam predictam auctorizamus. Et per presentem cartam nostram mandamus vicariis, officialibus et subditos nostros quod predictum Martinum Petri Navarro pro infantionem ermunio de cetero habeant et teneant et ipsum excusent ab omnibus serviciis et exactionibus quibus infancione ermunio excusarent. Datus Osce pridie idus junii anno domini M.º CCC.º undecimo. Plenius continetur. In dicto ad dictum Martinum de Petri Navarro supplicationem nobis dicimus et mandamus quout dicte infancionie dicto Martino observeis juxta sensum et tenore et contra eam nemine veniatis.

Datus Cesarauguste idus Julii anno domini M.º CCC.º XXX.º VIII.º.

Sancho de Petro scripsit per.

## XVII

Barcelona, 1343, marzo, 17

*Pedro IV confirma a los hombres de Tena el privilegio que les fue concedido por Jaime I, así como todos los que les otorgaron sus antecesores.*

ACA. Can. reg., 865, f. 46.

Noverunt universi quod coram nos Petrum Dei gratia Regem Aragonum etc. ideo pro hominibus Vallis de Tena fuit exhibitum et ostensum quamdam privilegium Serenissimi Principis Domini Jacobi Regis Aragonum abavi nostri recordationis felicis concessum hominibus dicte Vallis concessione subsequente pareat universis: “Quod nos Jacobus dei gratia Rex Aragonum, Maioricarum et Valentie, Comes Barchinonensis et Urgelli et dominus Montispesulani per nos et nostros statuimus et concedimus vobis universis hominibus totius Vallis de Tena presentibus et futuris in perpetuum quod de cetero singulis annis detis nobis vel illi qui Vallem de Tena pro nobis vel nostris pro honore tenuerit mille solidos jacenses pro duabus cavalleriis et detis nobis et nostris per servitio Trescentos solidos semel in anno quandocumque nos esse contingerit in Jacca vel supra serram et non alio modo et teneamini nobis facere exercitum per Aragonem et per Cataloniam usque ad Barchinonam quandocumque nos personaliter fuerimus in ipso exercitu et etiam nos providebamus vobis in victualibus dum fueritis in exercito predicto nobiscum. Et nichil aliud nobis vel nostris vel illi qui per nos vel nostros Vallis de Tena pro honore tenuerit detis vel dare aut solvere teneamini ullo modo nec detis etiam nec dare aut solvere teneamini nunquam aliquibus fillis nostris nec illi qui pro Nobis vel nostris Vallem de Tena tenuerit cenam nec aliquid pro cena solvetis tamen nobis et nostris justiciis civilibus et criminalibus caloniam, monetaticum et quinta ganati.

Mandantes merinis, baiulis, justiciis et juratis et universis aliis officialibus nostris presentibus et futuris per cartam predictam in aliquod non veniant nec aliquem venire non permittant immo ea observent et faciant inviolabiliter observari.

Datus Jacce Nonas Junii anno Domini M.º ducentesimo quinquagesimo quinto. Sig†num Jacobi dei gratia Regis Aragonum, Maioricarum et Valentie, Comitis Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani.



Testes sunt Gasto Vicecomites Bearnum, Petrus Cornelli maiordomus Aragonum, P. de Montecathano. Bernardus de Scintillis. Sancius de Antilione. Sig+num Michaelis de Alcocerio qui mandatum domini regis pro domino fratre Andrea Episcopo Valentie cancellario suo hec scripsit loco, die et anno prefixis”.

Quapropter fuit nobis nunc prehumiliter supplicatum ut privilegium predictum confirmaremus eisdem ac omnia alia privilegia per predecessores nostros Aragonum Reges memorie recolendi ipsis hominibus et eorum predecessoribus concessa et indulta eisdem confirmare de benignitate solita dignaremur. Idcirco supplicatione predicta benigne et hominibus anuentes benigne et ut homines Vallis iamdicta salutaribus perficiant incrementis privilegium preinsertum et confirmationis ipsius ac omnia alia et singula privilegia supradicta iamdictis hominibus confirmamus prout eis et eorum quolibet ab antiquo in hac tenus melius usi fuerunt. Mandantes per presentem cartam nostram procuratori nostro generali eiusque vices gentibus ceterisque officialibus et eorum loca tenentibus ac subditis nostris presentibus et futuris per confirmationem nostram huius et omnia et singula in eadem contenta firma habeant teneant et observent et faciant ab omnibus inviolabiliter observari et non contraveniant nec aliquem contravenire faciant vel permittant aliqua ratione. In cuius rei testimonium hanc nostram confirmationis paginam ipsis hominibus fieri et sigillo nostro pendenti iussimus communire.

Datus Barchinone XVI.º kalendas Aprilis anno domini M.º CCC.º XL.º tertio. Sig+num Petri Dei gratia regis Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, Comisque Barchinone.

Testes sunt: Frater Santius Episcopus Tirasone. Petrus de Montecatheno ammiratus domini regis. Raymundus Cornelli. Petrus Ferdinandus de Vergua. Artaldus de Capraria.

Sig+num nostri Eximini Garcessi de Filera scriptoris Domini Regis predicti et auctoritate regia notarii publici per totam terram et dominatione eiusdem, qui de mandato ipsius hec scribere fecit cum raso et correcto in prima linea ubi dicit nobis et clausi loco, die et anno prefixis.

## XVIII

Perpiñán, 1345, agosto, 9

*Pedro IV, en vista de las calamidades que afligen a los habitantes de Piedrafita, Búbal y Saqués, les autoriza a arrendar los pastos de las Valellas y Estallocavo por el plazo de seis años.*

ACA. Can. reg., 878, ff. 201-202.

Nos Petrus etc. Quia per partem nostrorum hominum signi servitii locorum de Saques, de Pietrafita et de Bual quinionis de la Partagua vallis de Thena fuit nobis expositum reverenter vos adeo pluribus debitis onerati ex variis cladibus et ruinis sive calamitatibus preteritis temporibus et presentis qui contra vos invaluerunt et in valent existere diversimodo pergravatos quod ad earum solutionem absque nostro incommodo seu detrimento

notabili ullo modo sufficere non valetis. Idcirco ad supplicationem humilem per partem vestram propterea nobis factam indemnitati vestra providere volentes et ut inde successivis temporibus valeatis comode prosperari tenore presentis firmiter valideque volumus et concedimus hominibus supradictis per sex annos a kalendis mensis Januarii instantis postea continue numerandos possitis vendere franche et libere herbas seu herbagium et ademprivia et herbagia quorundam portuum seu boalariorum vestrorum vetatorum de las Valellas et de Stalocavo sine omni contradictione et detentione ac impedimento et obstaculo quotiescumque per vestro libito voluntatis et per pretium seu redditum et proveitum qui ex venditione herbagiarum, dicti boalarii exierint vel pervenerint durante tempore sex annos predictos possitis vobis sane diminuentes quacumque licite a integre retinere eosque in solutionem vestrorum. debitorum convertere aut ad vestris usos et utilitates libenter applicare seu per aliquem partem recipere nequant seu vobis querere in nullo modo. Etiam possitis ipsum boalarem prohibere et betare cum impositione penarum vel alias ne quisquis in tempore nostro speciale licentie et permissu audeat vel presumat sua bestiarum vel ganata in eodem ad depascendum immittere durante sex annos tempore supradicto. Mandantes per presentem Gubernatori et suprajunctario Osce et Jacce ceterisque officialibus nostros vel eorum locumtenentibus presentibus et futuris per donationem et concessionem nostram huiusmodi ratam et firmam havendo vos in possessionem boalaris predicti ac venditionis et perceptionis herbagiorum ac exitum et proventum eiusdem per impositiones penarum ut vos manutenerent et defendant viriliter et potenter nec permittant vos super ea per quiviscumque quomodolibet agraviari seu etiam perturbari durante tempore supradicto.

In cuius rei testimonium presente vobis inde fieri a sigillo nostro iussimus communire.

Datum Perpiniáni V.º idus Augusti anno domini M.º CCC.º XLV.º.

## XIX

Perpiñán, 1345, agosto, 9

*Pedro IV, en vista de las calamidades que afligen a los habitantes de Panticosa, el Pueyo, Hoz y Exena, les autoriza a arrendar los puertos de Yenefrito por el plazo de seis años.* ACA. Can. reg., 878, f. 203.

Nos Jacobus, etc. Quia per partem nostrorum hominum signi servitii locorum de Lo Pueyo, de Panticosa, de Oz et de Exena vallis de Thena fuit nobis expositum reverenter vobis adeo plurimum debitorum onere ex variis cladibus et ruinis sive calamitatibus preteritis temporibus et presentibus qui contra vos prevaluerunt et prevalent existere diversimode pergravatos quod ad eorum solutionem absque nostro incomodo seu detrimento notabile nullo modo sufficere non valetis. Idcirco ad supplicationem humilem per partem vestram propterea nobis factam indemnitati vestris providere volentes et ut inde successivis temporibus valeatis comode prosperari tenore presentis firmiter valideque volumus et concedimus hominibus supradictis per sex annos a kalendis mensis Januarii instantis postea continue numerandos possitis vendere franche et libere herbas seu herbagium et ademprivia et herbagiorum eiusdem portus seu boalarii vocatum el Genefrito sine omni contradictione et

detentione ac impedimento et obstaculo quotiescumque per vestram libitam voluntatis et per pretium seu redditum et proveitum qui ex venditione herbagiorum dicti boalarii exierint vel pervererint durante tempore sex annos predictos possitis vos sane diminuentes quacumque licite a integro retinere ipsosque in solutionem vestrorum debitorum convertere aut a vestris usibus et utilitatibus libenter applicare seu per aliquid alia parte recipere nequam seu vobis querere in ullo modo. Etiam possitis ipsum boalarem prohibere et betare cum impositione penarum vel alias ne quisquis in tempore absque nostra speciale licentia et permissu audeat vel presumat sua bestiarum vel ganata in eodem ad depascendum immittere durante sex annos tempore supradicto. Mandantes per presentem Gubernatori et suprajunctario Osce et Jacce ceterisque officialibus nostris vel eorum locumtenentibus presentibus et futuris per donationem et concessionem nostram huiusmodi ratam et firmam havendo vos in possessionem boalaris predicti ac venditionis et perceptionis herbagiorum ac exituum et proventuum eiusdem per impositiones et alias ut vos manutenerent et defendant viriliter et potenter nec permittant vos super ea per quiviscumque quomodolibet agraviari seu etiam perturbari durante tempore supradicto.

In cuius rei testimonium presente vobis inde fieri a sigillo nostro iussimus communire.

Datum Perpiniiani VI idus Augusti anno Domini Millesimo CCCXL quinto.

XX

Lérida, 1346, octubre, 2

*Pedro IV concede a El Pueyo que pueda celebrar mercado cada dos miércoles a partir del mes de marzo y acoge bajo su protección a quienes acudan a él.*

ACA. Can. reg., 881, f. 79.

Nos Petrum etc. Tenore presentis carte nostre concedimus vobis hominibus et universitati loci nostri de Pueyo Vallis de Thena quod sine injuris prejudicis alieni in vestro loco sit et teneatur mercatum perpetuum de quindeno in quindeno die mercurii sic quod ipsum mercatum incipiat in aliquo die martii immediate sequente post die jovis in quo in Villa seu loco de Biescas mercatum fuerit celebratum volentes et concedentes quod omnes et singuli cuiuscumque legis aut conditionis existant ad dictum mercatum venientes cum rebus et mercibus quas secum detulerint sint salvi et securi in veniendo, stando ac etiam redendo et sub nostra speciale protectione et guidatico constitutis quod non possent capiri, detineri, pignorari aut marchari seu aliquantum impediri culpa cuique vel debitis alienis aut vestri in eis principales fuerint aut fideiussario nostri obligati nec etiam in his casibus ne prius faticha in eis inventa fuerit de directo. Excepimus tamen ab hiis et excludimus predictis falsatores monete, violatores iterum, sodomitas, latrones ac crimine lese magestatis comitentes. Mandamus per presentem cartam nostram gubernatori nostro generali eiusque vices gerentibus, vicariis, baiulis, ceterisque officialibus nostris presentibus et futuris quod concessionem nostram huiusmodi teneant firmiter et observent et faciant perpetuo inviolabiliter observari et non contraveniant in aliquam venire permiserat aliqua ratione. Quisquisque autem ausu temerario ductus venire contra premissa acceptaverit iram et indignationem nostram et penam mille aureorum nostro erario applicandorum se noverit absque remedio aliquo incorrisse dampno illato penitus et pleniter restituto. In cuius rei testimonium

presentem cartam manum nobis fieri iussimus nostro sigillo magestatis munitam. Datum Ilerde sexto nonas Octubris anno domini M.º CCC.º XL.º sexto.

Signum Petri Dei Gratia Regis Aragonum Valentie Maiorice et Corsice Comitisque Barchinone Rossilonis et Ceritanie.

Testes sunt inclitus Infans Ferdinandus frater dicti Domini Regis.

Frater Sanctius episcopus Tirasone.

Hugo Episcopus Valentie.

Sig†num mei Domini Petri de Licano scriptoris Illustrissimi Domini Regis Aragonum ac eiusdem auctoritate notarium publicum per totam terram et dominationem suam qui hanc cartam de mandato Domini Regis predicti scribi, feci et clausi cum rasso et emen.

## XXI

Zaragoza, 1383, abril, 10

*El infante Juan, primogénito del rey Pedro IV, concede a los habitantes del valle de Tena autorización para importar vino de donde deseen.*

ACA. Can. reg., 1688. Trasunto del notario Juan Guillén, contenido en el *Libro de todo el Valle de Tena*, AMP, f. 15.

Nos Infans Johannes etc. Quia Vallis de Tena sita in stremitatibus Regni Aragonum est ita sterilis et in territorio infructifero vitium populata quod intra eam vinum aliquod colligi nequis est seu fieri et ob hoc fuit pro parte vestri iustitie, iuratorum et proborum hominum dicte Vallis nobis humiliter supplicatum et cum in dicta Valle vos nisi cum magno labore et sumptibus vinum nequeatis habere obstantibus quibusdam prohibitiones per officiales regios sive nostros vobis super immisionem dicti vini et ab extractionibus et abstractione eiusdem factis dignaremur vobis immitendi vinum in eam et a quibuscumque partibus ipsum promptius, faciliter et ad minorem formam habere poteritis abstrahendi licentiam impartiri. Nos igitur in hac parte vestris supplicationibus favorabiliter inclinati, cupientes in quantum possumus vestrum commodum et profectum, tenore presentis carte nostre ad nostrum beneplacitum duratura concedimus vobis dictis iustitie, iuratis et probis hominibus et licentiam etiam impartimur quod amodo possitis et valeatis in vallem predictam vinum immitere seu immiti facere et a quibuscumque partibus volueritis et utilius vobis fuerit abstrahere seu abstrahi facere licite et impune absque metu et alias vene incursu quibuscumque provisionibus, inhibitionibus et mandatis per quoscumque in contrario factis seu fiendis que Nos presentibus revocamus et pro revocatis et nullis habemus et haberi volumus et iubemus obsistentibus nullo modo mandantes per eadem gerenti vices pro nobis in regno Aragonum iusticiis, merinis, suprajunctariis, custodibus rerum prohibitarum ceterisque officialibus et subditis regis sive nostris presentibus et futuris quatenus licentiam et concessionem nostras tunc dum nobis placuerit teneant et observent et observari tenerique faciant per quoscumque vestros seu vestrum aliquem in predictis non impediunt seu ab aliquo impediri permittant aliqua ratione si iram et indignationem nostras cupiunt evitare. In cuius rei testimonium presenti vobis fieri et nostro sigillo pendenti iussimus roborari.

Datus Cesarauguste decima die aprilis anno a nativitate Domini MCCCLXXX.º tertio.  
B. Vich.

Dominus Dux. Presentes Joanes Luppi de Gurrea mei consilii et Camerarius nostri  
Bernardus de Jonqueriis

XXII

Barcelona, 1386, julio, 6

*Pedro IV, en vista de las exacciones injustificadas a que son sometidos los hombres del valle de Tena por los oficiales reales, y teniendo en cuenta los servicios que prestan en la defensa de las fronteras del reino contra las invasiones de franceses e ingleses, ordena que no se les moleste y se les permita gozar pacíficamente de sus derechos sobre los pastos y herba-  
jes.*

AMP, ref. C-179-4. Pergamino original.

Nos Petrus, Dei gratia rex Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, Comesque Barchinone, Rossilonis et Ceritanie. Attendentes nobis pro parte proborum hominum Vallis de Thena fuisse expositum cum querela quod cum ipsi sunt et fuerunt in usu et pacifica possessione tenendi, recolligendi omnia et quacumque ganata et alia animalia grossa et minuta tam propria quam quarumcumque aliarum personarum ad depascendum, ad aquandum, estivandum, erbagiandum in terminis dicte Vallis de Thena et recipiendi et recipi faciendi erbagium ab eisdem et convertendi illud inter se de loco ad locum in usu proprio plures et diversas necessitates dictorum hominum quas quotidie sustinent tam defensione portuum dicte Vallis qui persepe a basconibus, anglicis et aliis convicinis depredantur, incurruntur et alias malectructantur qui in aliis diversis negotiis ad ipsorum et cuiuslibet ipsorum arbitrium et etiam scindendi et scindi faciendi et bendendi fustes arborum et ligna virida et sicca montium et terminorum predictorum et omnia alia ad eorum et cuislibet ipsorum usum et necessitatem faciendi, exercendi et mandandi in montibus et terminis antedictis. Et quamquam dicti homines fuerunt et sint in dictis usu et possessione omnium et singulorum premissorum et aliorum etiam tamen monitur de novo aliqui commissarii tam nostri quam nostri carissimi primogeniti seu quivim alium intendunt dictos homines Vallis de Thena in eorum libera et quieta possessione omnium et singulorum premissorum turbare et inquietare exigendo seu exigendo ab eis componium et rationem de hiis qui aserunt per homines dicti Vallis fuisse recepta atque facta pretexta seu ratione herbagiorum et aliorum premissorum montium ac terminorum predictorum suorum et diversi modo homines dicte Vallis molestando et inquietando in magnum damnum et eorum prejudicium manifestum quod nullatenus fieri potuit atque potest, premissis et infrascriptis attentis et considerantes ob quod fuit nobis humiliter supplicatum super predictis debitum remedium impartire.

Nos vero, visis, recognitis et intellectis dictis eorum supplicationibus et aliis preinsertis cum reperiamus eas fori iuri consonas et ratione eo prescriptum quia sumus ad plenum veridice informati quod dicti homines dicte Vallis fuerunt et sunt in usu et possessione omnium et singulorum premissorum et aliorum etiam et pro defensione et custodia portuum predictae

Vallis et per consequum totius rei publice sepius et sepiissime viriliter et potenter cum dictis eorum convicinis et aliis ingerunt bella et diversa sustinuerunt et sustinent detrimenta atque dampna ob quod afficiuntur tam in persona quam in bonis diversis et intolerabilibus expensis et vexacionibus et quod absque dictis erbagiis et aliis premisis gentes dicte Vallis in eadem vivere non possent, quod redundaret procul dubio in magnum detrimentum patrimonii nostri propterea tenore presentium dictis hominibus Vallis predicte de Thena de certa scientia concedimus, indulgemus et volumus ac etiam declaramus quod predictos herbagios et alios supradictos uti poterant, possunt et possint atque valeant teneanturque ut sua et quibusvis aliis quibus usi fuerunt temporibus retrotractis in dictis eorum montibus et terminis Vallis predicte.

Mandantes per presente dicto nostro carissimo primogenito sub benedictionis contentu, aliis vero universis et singulis officialibus dicti Regni, delegatis et subdelegatis et aliis quibuscumque presentibus et futuris sub nostre ire et indignatione incursu qui a predictas molestatione et inquietatione et aliis omnibus et singulis in predictis tam de tempore preterito quam de futuro cessent preter et desistant et quod homines dicte Vallis qui nunc sunt et qui pro tempore fuerint in et super omnes et singulos supradictos non molestant nec molestari faciant aut permitant quamvis causa vel ratione nec ab eisdem compositum exigant seu exigi possint de receptis et recipiendis in futurum pretextu dictorum herbagiorum, immo in dictis eorum usu et possessione in quibus fuerint et existunt eosdem uti libere et quiete absque contradictione cuiusque permittant, si iram et indignationem nostram cupiunt evitare abdicantes vobis et eis omnem potestatem contrario faciendi. Decernentes nunc pro nunc et tunc prout irritum et inane si a quoque fuerit contra premissa vel aliquod premissorum aliquid attentatum.

In cuius rei testimonii presente fieri iussimus nostro sigillo pendenti munita.

Datus Barchinone sexta die Julii anno a nativitate Domini Millessimo Trecentesimo octuagesimo sexto, regni que nostri quinquagesimo primo. Rex Petrus.

### XXIII

Zaragoza, 1391, marzo, 9

*Juan I, en vista de que la villa de Biescas Sobirón ha sufrido grandes daños a causa de la invasión de gentes armadas, por lo que ha quedado casi despoblada, le concede que nunca pueda ser separada de la Corona, así como la exención de toda clase de impuestos a sus habitantes.*

ACL. Protocolo de 1427, ff. 8-10r. Trasunto de Martín Pérez de Escuer, notario en Tramacastilla.

Nos Johannes, Rex Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, Comesque Barchinone, Rosilionis et Ceritanie. Provide mediationi pensantes quantum nobis et rey publice Regni nostri Aragonum utile est ad quod proficiunt loca in confinibus eiusdem sita signantes in presidium portuum minime a nostra regia corona separari. Id experientia civitatum eorum magistra olim edocuit ab experto ex separationibus et enim huiusmodi pericla per-

veniunt et damna ipsum regnum sustinuit grandia temporibus retrolapsis cuius rei tam et tam precepta illorum duorum florenorum pro foco quos vos subscripsisti nobis [roto] ex eo quo occasione guerrarum que vigerunt in partibus montanearum Jacce atque propter ingressum gentium armigerarum extranearum qui intraverunt in partibus antedictis per quas locus subscriptus de Biescas Sobiron quondam modo ad destructionem devenerit guerram subscriptam facere nobis decet ad quod oportet ad hoc ut locus predictus qui fere depopulatus est populetur. Sua propter cum hach presente carta privilegii perpetuo valitura concedimus ach estauimus per nos et successores nostros presentes pariter et futuros vobis legem paccionatam imponimus quod a modo nos nech nostri successores non baleamus nech baleant predictum locum de Biescas Sobiron bendere, alienare, permutare nech quomodolibet a nobis et successoribus nostrorum corona separare nisi dum taxat hoch faceremus in filium nostrum primogenitum balentes et decernentes quod si contrarium a nobis vel ab eis actum esset et fieri temptaretur id irritum, inane penitus reputetur imo nos et nostri de his certificati talem alienationem nos revocaverimus infra decem dies tunch vos cesseamini incorporati Civitati Cesarauguste a qua nemo separari possit nech modo alicho segregari. Et insuper [roto] dicte civitate licentiam elargimur hoch defendendi contra quoslibet officiales nostros et nostrorum nedum mediante justitie sed etiam per biam armorum tamquam illi qui in predictis bertitur iuvare debent omnis quod alienatio et separatio nobis et nostris penitus sit interdicta etiam si essemus in extrema necessitate positi. Insuper concedimus vobis hominibus eiusdem loci tam infancionibus quam de signo servitii et vestrum posteris et successoribus ibidem populatis et populandis quod sitis et sint franchi, quiti et immunes ab omnibus et singulis lezdis, pedagiis, cuçolis et honoribus eorumdem per totum Regnum Aragonum predictum pedagia de Camfranch inde de porto. Itaque collectores eorum presentes atque futuri a bobis nech vestris presentibus et futuris ratione dictarum lezdare, pedagiare et cuçolare pro bestris et eorum personis et mercibus atque rebus nichil exigant, imo per dictam nostram concessionem et privilegium servent et servari faciant inconcuse sub pena mille florenorum auri nostro erario aplicandorum et de bovis eorum cotienscumque contrafactum firmiter exhiendorum. Mandantes inclito Infanti Martino dux Montisalbi fratri nostro carissimo ach Gubernatori Generali in omnibus nostris Regnis [roto] gubernatori, justitie et baiulo generali Regni Aragonum iustitiis, çalmedinis, suprajuntariis et aliis universis et singulis officialibus et subditis nostris et dictorum officialium locatenentibus presentibus et futuris de certa scientia et expresse quare presente franquitatem et immunitatem nostram huiusdem teneant firmiter et observent et invariabiliter faciant observari et non contraveniant nech aliquem contravenire permitant aliquo jure tam vel etiam ratione.

In ipsius rei testimonium hanch fieri iussimus sigillo magestate nostre inpendenti munitam.

Date Cesarauguste IX die martii Anno a Nativitate Domini Millesimo CCC.º XC primo regnique nostri quinto.

Sigñum mei Johanis Dei gratia Regis Aragonum, Balentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, Comitisque Barchinone, Rosilionis et Ceritanie. Rex Johanes.

Testes sunt:

Garsias Cesarauguste Archiepiscopus.

Raymundus de Perilionibus.

Vicecomes Raymundus de Cervilione.

Eymericus de Scintillis et

Berengarius de Ortafano milites.

Sig<sup>†</sup>num Bernardi de Jonquerio secretario dicti Domini Regis qui mandato ipsius hech scribi fecit cum hiis rasis et emendatis in lineis.

#### XXIV

Zaragoza, 1391, abril, 20

*Juan I, en vista de los servicios que le prestan los tensinos en la defensa de las fronteras contra las invasiones de franceses, ingleses y gentes del condado de Foix, les concede el privilegio de exención de impuestos para ellos y sus mercaderías por todo el reino.*

ACL. Trasunto de Bertrán de Lanuza, escribano público de la curia del justicia del valle de Tena. Pergamino, 30 x 31 cm.

Otro trasunto: ACL. Protocolo de Martín Pérez de Escuer, 1425-XI-2, El Pueyo, ff. 50v-53.

Nos Johannes, Dei gratia Rex Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, Comesque Barchinone, Rossilionis et Ceritanie.

Tam exhigentibus servitiis laude dignis per vos fideles nostros probos homines et universitates locorum Vallis de Thena infra Regnum Aragonum in altis montaneis Jacce comarcantibus cum terris regnum Francie et Anglie ac Comitatus Fuxi constituti, predecessores nostris Aragonum Regibus et nobis gratanter prestitis atque subveniendis necessitatibus nostris vel aliorum prestare assidue non desinitis prompto corde quodquod ut Vallis ipsa et eius loca cuius habitatores habent presepe cum habitatoribus locorum vicinorum Regnorum Francie et Anglie ac Comitatus Fuxi diversis rationibus contendere et inire prelia cum eisdem non solum conserventur sed populatoribus augeantur, tenore presentis privilegii cunctis temporibus validus, concedimus vobis dictis probis hominibus et universitatibus ac singularibus locorum de Sallyent, de Lanuça, de Panticossa de la padul adentro, del Pueyo, d'Oz, de Buguel [*sic*], de Pietrafita, de Saques, de Tramacastillya, de Sandinies et de Scarriellya in dicta Valle de Tena consistentium et quorumvis aliorum locorum Vallis predicte tam infantionibus quam signi servitii et vestrorum posteris et successoribus ibidem populatis et populandis quod sitis et sint perpetue franchi, quiti et immunes ab omnibus et singulis lezdis, pedagiis, pontagiis, cuçoliis, passaticis, mensuraticis, pensis et aliis vectigalibus et omnibus eorumdem impositis et imponendis per totum Regnum Aragonum predictum et terras eiusdem. Ita per collectores eorum presentes atque futuri a vobis nec vestris presentibus et futuris ratione dictarum lezdarum, pedagiarum et cuçolorum, mensuraticorum et penyorum predictis et eorum personis, rebus atque mercibus nichil exhigant immo predictam nostram concessionem et privilegium servant et servari faciant inconcusse sub pena mille florenorum auri nostro erario applicandorum et de bonis eorum quotiescumque contrafactum fuerit exhigendum. Mandantes per hanc eam-



dem inclito Martino, Duci Montisalbi fratri nostro carissimo ac Gubernatori Generali in omnibus regnis et terris nostris necnon Gubernatori, Justicie et Baiulo Generale Regni Aragonum, justiciis, merinis, çalmedinis, suprajuntariis et aliis universis et singulis officialibus et subditis nostris et ditorum officialium locatenentibus presentibus et futuris de certa scientia et expresse quare presentem franchitatem et immunitatem huiusdem teneant et observent et inviolabiliter faciant observari et non contraveniant nec aliquem contravenire permittant aliquo jure, causa vel etiam ratione si iram et indignationem nostram cupiunt evitare.

In cuius rei testimonium presentem fieri et sigillo maiestatis nostre impendenti iussimus communiri.

Sig†num Johannis Dei gratia Rex Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, Comesque Barchinone, Rossilionis et Ceritanie.

Regis testes sunt:

Garsias Cesaraugustanus Archiepiscopus.

Raymundus de Perilionis Vicecomes Paterne.

Raimundus Alamany de Cervilione.

Eynecus de Scintilis, camarlengus.

Francischus de Çagarriga uxorius miles.

Sig†num mei Bonanati Egidii predicti domini Regis scriptoris qui de eius mandato hanc scripsi, feci et clausi.

## XXV

Zaragoza, 1391, abril, 23

*Juan I, ante la incursión del capitán de Lourdes y de gente armada de Bigorra en el valle de Tena, ordena a Gonzalo Forcén de Bornales, capitán de las montañas de Jaca, que mande erigir una empalizada para proteger el valle de estos ataques.*

ACA. Can. reg., 2015, f. 101.

Johannes etc. dilecto nostro Gundissalvo Forcen de Bornales militi capitaneo montanarum Jacce et locumtenenti eiusdem. Salutem et dilectionem. Quia sicut innotuit noviter nobis quorundam relatione fideli Capitaneus de Lorda et homines de Bigorra coadiuvatis secum gentibus armigeris in multitudine satis magna proposuerunt Vallem de Thena hostiliter agendi ac illa qua possint intuli damna et dispendia. Itaque curiositas vestra laudabilis que his a maioribus est solita remedia congrua sollicitantes mandamus attente quod circa tuitionem et custodiam necessariam attente et animum more solito erigatis sic quadam ad hostium venerit hostile nichil in ea perficiat quinimmo dure atque dure resistentem repagulum inveniant sibi permanenter faciendo per homines Capitanie vostre predictae hominibus Vallis eiusdem consilium et juvamentum personale quod petierunt tum afuerit locus impendi.

Datus Cesarauguste XXIII die Aprilis Anno a nativitate Domini M.º CCC.º XC primo. Rex Johannes.

## XXVI

Zaragoza, 1391, octubre, 2

*Juan I concede la franqueza al sallentino Miguel de Blasco y lo exime de pecha, servicio, subsidio y otros tributos y cargas, en consideración a haber recibido 50 florines del dicho Miguel de Blasco.*

ACL. Trasunto de Juan de Blasco Narros, notario en Sallent, ff. 19-21 de su protocolo para 1521.

Nos Joannes, Dei gratia rex Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, comesque Barchinone, Rosilioni et Ceritanie. Ad intercessum humilem quorundam familiarum et domesticorum in faborem vestri Michaelis de Blasco habitantis loci de Sallent in Valle de Thena situati, intercedentes apud nos per thenorem presentis carte nostre perpetuis temporibus valiture vos dictum Michaellem et descendentes ex vobis perpetuam lineam tuam franquimus et franquos, quitos et exemptos facimus perpetuo et etiam nominamus cum omnibus bonis vestris et eorum ab omne questia, peyta, servicio, subsidio, prestito, auxilio, cena et idem primo monetatico et ab omnia quacumque exactione regale et ab omne etiam oste, juncta, exercitu et cabalcata et redemptionibus eorumdem, itaque vos et descendentes ex vobis per rectam lineam ut dictum est non teneamini nech teneantur aliquo solvere per predictam seu aliquo predictorum nech ire vel miterere in exercitum, ostem seu cabalcata nech aliquid etiam solvere vel peytare pro redemptionibus eorumdem.

Mandantes per hanc eundem in dicto Infanti Martino Domino Montalbi fratri et generali gubernatori, justicie et baiulo generali regni Aragonum, baiulis, çalmedinis, suprajunctariis, justiciis ceterisque universis et singulis officialibus, collectoribus et subditis nostris quibuscumque presentibus et futuris ad quos expectet per hanc nostram franquitatem teneant et observent, tenerique et observari inviolabiliter faciant et contra non faciant nech veniant aliqua ratione vel causa per huiusmodi gratiam habuimus et recepimus a vobis quinquaginta florenorum auri de Aragonia quibus nostro thesaurario exsolvistis.

In cuius rei testimonium hanc fieri iussimus nostre Majestatis sigillo munitam roboratam.

Datus Cesaraguste secundo die octobris anno a nativitate Domini millesimo trecentesimo nonagesimo primo regni nostri quinto. Raymundus.

Testes huius rei sunt:

Garsias Archiepiscopus Cesaraguste.

Raymundus vicecomes de Roda.

Raymundus Alamanis de Cervilione.

Verengarius et Stefano et Gerbertus de Frontellarie consilarii.

Sigñum Joannis Dei gratia Regis Aragonum, Valentie, Maioricarum, Sardinie et Corsice, comesque Barchinone, Rosilioni et Ceritanie.

Sigñum mei Verengarii de Busquets escriptoris dicti domini regis qui de ipsius mandato hech scripsi, feci et clausi.

## XXVII

Valencia, 1393, marzo, 27

*Juan I aclara el sentido del alodio que ha concedido a Marcos de Podiolo de los pastos en los valles de Tena, Ansó, Canfranc, Villanúa y Ruesta, afirmando que esta concesión comprende también el leñaje y recogida de frutos y bellotas, sin perjuicio de los derechos de los habitantes de dichos valles y lugares.*

ACA. Can. reg., 1903, ff. 220v-221.

Nos Johannes Dei gratia Rex Aragonum etc. Attendentes nos cum duabus litteris seu publicis instrumentis nostre magestatis sigillo impendenti communitis, quarum alteram fuit datam et actam Ilerde sexta die novembris anno a Nativitate Domini M.º CCC.º XC primo alterum pro Barchinone decima die junii anno a Nativitate Domini Mº CCCº nonagesimo secundo claususque per fidelem scriptorem et locumtenentem prothonotarii nostri Jacobum Cavasthani regia auctoritate notarium publicum dedisse et concessisse vobis fideli de camera nostra Marchi de Podiolo et vestris perpetue per liberum et franchum alodium quodcumque ius nobis et nostris succesoribus competente etsimodo competentibus in erbaxis vallium d'Anço et de Tena ac locorum de Campo Francho, de Villanua ach Ruesta in regno Aragonum situatis et terminorum et territoriorum ipsorum et cuiuslibet eorum ut in dictis donationum cartis de predictis vobis factis latus est contentum. Et per aliquos venerunt in dubio ubi dubitandum non est sive arbores et pastuis glandiumque quoslibet ex arboribus terminorum et territoriorum dictarum vallium et locorum fuerint ac colleguerint et lennantur in dictis donationibus dictorum herbagiorum comprehendant seu veniant tribuendi, tenore intentione nostra volumus, declaramus et providimus quod non solum dicta erbaxia quavis etiam arbores cuicumque generis fuerint et fructos eorundem ac pastus, glandium qui fuerint colliguntur et levabuntur seu de cetero fient colligentur et levabuntur in terminis et territoriis dictarum vallium et locorum terminorumque et territoriorumque ipsarum et ipsorum et cuiuslibet eorum graciosae vestris meritis exposcentibus damus et concedimus, cum presenti volentes et expresse concedentes quod vos dictus Marchus et vestris in hiis succesoribus possitis et possint dictos arbores cum omnibus fructibus eorum et pastus, glandium bendere, arrendare aut alio quovismodo alienare illo pretio vel pretiis quibus vobis videbitur ipsaque pretia in proprios usus conducere et tenere dictorum arborum, fructorum et glandium pastum predictorum betalarios seu custodes in dictis terminis seu territoriis dictarum vallium et locorum in cuiuslibet poneret eosque amovere ac penas seu colonias imponere ipsaque a contrafacientibus exigere et levare. Et de quibuscumque bestiariis seu ganatis terminos seu territoria dictarum Vallium et locorum et cuiuslibet eorum contra vestram et succesorum vestrorum voluntatem intrantibus unum vel duo aut plura animalia decollare de die pariter et de nocte et ea secum deferre et in propios usus conducere prout per custodes seu veterarios ad similia deputatos solitum est fieri in regno Aragonum supradicto. Intellecto tamen et declarato quod homines dictarum vallium et locorum presentes et futuri possint franche et libere cum suis ganatis et ad usum ipsorum dictos arbores, fructos, pastos et erbaxia terminorum et territoriorum dictarum vallium et locorum scindere et pascere ad omnes eorum voluntates. Residuum vera dictorum arborum, fructorum et pastum ac herbagiorum in presente declaratione et concessione et in dictis donationibus dictorum herbagiorum vobis dicto Marcho factis

includere volumus et iubemus. Mandantes cum presente inclito infante Martino fratri nostro carissimo ac in omnibus regnis et terris nostris generali gubernatori ac quibusvis nostris junctaribus, justicie et baiulo generalibus dicti regni necnon justiciis, juratis et probis hominibus dictarum vallium et locorum et universis et singulis officialibus et subditis nostris vel dictorum officialium locatenentibus presentibus et futuris quam has nostras declarationem novam, gratiam et concessionem perpetuo firmes habeant, teneant et observent et faciant ab aliis inviolabiliter observari et non contrafaciant vel veniant nec aliqui contrafacere vel venire permittant aliqua causa vel etiam ratione. Iussimus instrumentum presentem vobis fieri et sigillo nostro inpendenti iussimus communiri.

Datus Valentie XXVII die martii anno a nativitate Domini Millesimo trecentesimo nonagesimo tertio regnique nostro septimo. Rex Johanes.

## XXVIII

Sallent, 1398, marzo, 4

*Pedro Lanuza, justicia del valle de Tena, manda que se expida en favor de Bernardo de Astarach, habitante de Tramacastilla, una copia del privilegio de Juan I para que pueda acogerse a sus beneficios.*

ACL. Pergamino, 30 x 31 cm.

Beltrán de Lanuza, escribano público del justicia del Valle de Tena.

Petrus Lanuza, scutifer, Iustitia Vallis de Thena pro Domino Rege, habitator loci de Sallyent. Universis et singulis et quibusvis officialibus et subditis Domini Regis ad quem seu quos presentes pervenerint, salutem et sincere dilectionis affectum ad vestra beneplacita. Novetiris per presentes quod hoc est transcriptum bene et fideliter de verbo ad verbum scriptum a quondam privilegio excellentissimi ac magnifici principis Domini Joannis Dei Gratia Regis Aragonum memorie recolende cuius tenor sequitur in hoc modo:

[*Sigue el privilegio de Juan I de 20 de abril de 1391, n.º 24 de esta colección*]

Propter quod ego predictus Iustitia recognosco et in veritate confiteor quod Bernardus de Astarach lator presentis transhumti predicti privilegii est vicinus dicte Vallis de Thena bene sunt XX anni continue elapsi et amplius habitator loci de Entramacastiellya tenens ibi suum domicilium principalem et ordinarium, faciens ibi vicinatum et residentiam personalem et est ibidem uxoratus, habens plurimos filios et filias a sua uxore susceptos et debet se resultare de privilegiis dicte Vallis.

In cuius rei testimonio ad requisitionem dicti Bernardi presens instrumentum sive transhumptum sibi fieri iussi atque tradi per tabellionem subscriptum rogans et requirens ego dictus Iustitia vos supradictos universos et singulos ad quem seu quos presens instrumentum pervenerit quod antedicto Bernardo et suis mercis secum deportantibus sua bona aut eius merces et mercatorias non impediatis aut contravenire permitatis aliqua ratione,

immo predictum privilegium aut transcriptum eiusdem observetis iuxta suam continentiam et tenorem.

Actum est hoc in loco de Sallyent quarto die mensis martii anno a Nativitate Domini M.º CCC.º XC.º octavo.

Testes: Dominus Petrus Salvador vicarius de Sallyent et Johannes Lupi de Lanuça scuttifer, habitatores dicti loci de Sallyent.

Sigñum mei Bernardi de Lanuça habitatoris loci de Lanuça publici tabellionis in corte Vallis de Thena qui predictum privilegium [*roto*] predicti Domini Regis vidi et legi [*roto*] transcripsi eum eadem diligenter ac fideliter comprobavi [*roto*] mandato et requisitione dicti iustitie ad prestantiam dicti Bernardi hoc instrumentum scripsi et feci et sigillo pendente dicte Vallis sigillavi qui testimonium premissit.

## ÍNDICES

### *Índice onomástico*

- |   |  |
|---|--|
| Alcocer, Miguel de, escribano de Pedro IV: 17   | Cervelló, Raimundo Alamany, vizconde de: 23, 24, 26.             |
| Alfonso III: 1  | Chicot, Don, habitante de Jaca: 7                                |
| Alfonso IV: 15  | Cornel, Jimeno, señor de Alfajarín: 15                           |
| Andrés, obispo de Valencia: 17  | Cornel, Pedro, mayordomo de Aragón: 17                           |
| Arruebo, García, vecino de Búbal: 7   | Cornel, Raimundo: 17   |
| Artieda, Charles, escudero: 14  | Egidio, Bonanat, escribano de Juan I: 24                         |
| Azlor, Artal de, consejero de Juan II: 7  | Egidio de Jaca, bayle de Aragón: 5                               |
| Astarach, Bernardo de, habitante de Tramacastilla: 28                                 | Fernando, infante, hermano de Pedro IV: 20                       |
| Bailo, Jimeno de, infanzón, vecino de Fuentes: 16                                     | Forcén de Bornales, Gonzalo, capitán de las montañas de Jaca: 25 |
| Berenguer, Ramón, infante, hermano de Alfonso IV, conde de las Montañas de Prades: 15 | Frontellaria, Berenguer, consejero de Juan I: 26                 |
| Bergua, Pedro Fernando de: 17   | Frontellaria, Esteban, consejero de Juan I: 26                   |
| Blasco, Miguel de, habitante de Sallent: 26   | Frontellaria, Gerberto, consejero de Juan I: 26                  |
| Blasco Barranquet, Pedro, habitante de Sallent: 14                                    | Galabrún, clérigo de Panticosa: 7                                |
| Boyl, Pedro de, consejero de Jaime II: 7  | Garcés de Fillera, Jimeno, escribano de Pedro IV: 17             |
| Busal, mosén Juan de, caballero: 14   | García (Fernández de Heredia), arzobispo de Zaragoza: 23, 24, 26 |
| Busquets, Berenguer de, escribano de Juan I: 26                                       | Gastón, príncipe de Navarra y conde de Foix: 14                  |
| Cabrera, Artal de: 17   | Gastón, vizconde de Bearn: 17                                    |
| Castayn, habitante de Tramacastilla: 7  | Gil Tarín, Rodrigo, consejero de Jaime II: 7                     |
| Cavestany, Jacobo, protonotario de Juan I: 27   | Hugo, Obispo de Valencia: 20                                     |
| Centellas, Aymerico de: 23  | Jaca, Gil de, caballero: 7                                       |
| Centellas, Bernardo de: 17  |  |
| Centellas, Íñigo de, camarlengo de Juan I: 24   |  |

- Jacobo, señor de Jérica: 15  
 Jaime I: 2, 5, 13, 15, 17  
 Jaime II: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15  
 Jánovas, Miguel Pedro de, vecino de Fuentes: 16  
 Jarne, Guillén de, habitante de Jaca: 7  
 Jiménez de Ayerbe, Sancho, juez de la Curia Real: 8, 9  
 Jonquera, Bernardo de, camarero de Juan I: 21, 23  
 Juan I: 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28  
 Labedán, mosén de, senescal de Bigorra: 14  
 Lanuza, Beltrán de, vecino de Sallent: 7  
 Lanuza, Bernardo de, escribano del justicia del valle de Tena: 28  
 Lanuza, Pedro de, vecino de Lanuza: 6  
 Lanuza, Pedro de, vecino de Arrens: 14  
 Lanuza, Pedro, justicia del valle de Tena: 28  
 Lascarr, Vidal de, notario de Jaca: 7  
 Lavata, Pedro, habitante de Jaca: 7  
 Lizano, Pedro de, escribano de Pedro IV: 20  
 López de Gurrea, Juan, consejero de Pedro IV: 21  
 López de Lanuza, Juan, escudero, habitante en Sallent: 28  
 López de Olmeda, Sancho, escribano de Alfonso IV: 15  
 Luna, Lope de, mayordomo de Aragón: 15  
 Marta, García de, habitante de Sallent: 14  
 Martín I: 23, 24, 25  
 Martínez, Pedro, notario y escribano de Jaime II: 7  
 Martón, Pedro, habitante en Sallent: 14  
 Miana, Pedro, Guillén de, habitante en Jaca: 7  
 Montecathano, P. de: 17  
 Munárriz, Martín de, escudero: 14  
 Navarro, Pedro, notario de Zaragoza: 14  
 Oger, Pedro, notario del valle de Tena: 3, 7  
 Ortafano, Berenguer de, caballero: 23  
 Ortiz, Juan, clérigo de Pamplona: 14  
 Osset de Panticosa, justicia del valle de Tena: 1  
 Pedro III: 2  
 Pedro IV: 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22  
 Pedro (López de Luna), arzobispo de Zaragoza: 15  
 Pedro Navarro, Martín de, vecino de Panticosa: 8, 9, 16  
 Pedro, Sancho de, escribano de Pedro IV: 16  
 Peralta, mosén Martín de, canciller de Navarra: 14  
 Perelló, Raimundo, vizconde de Paterna: 23, 24  
 Pérez de Salanova, Jimeno, justicia de Aragón: 7, 8, 9, 16  
 Podiolo, Marcos de: 27  
 Raimundo, vizconde de Roda: 26  
 Salvador, Pedro, vicario de Sallent: 28  
 Sancho (López de Ayerbe), obispo de Tarazona: 17, 20  
 Zagarriga, Francisco: 24

### *Índice toponímico*

- Alfajarín: 15  
 Alfaro: 14  
 Ansó, valle de: 27  
 Arrens (lugar de la val de Asun): 14  
 Asun, val de, en Bearn: 14  
 Barcelona: 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 16, 17, 22, 24, 26, 27  
 Bearn: 14  
 Biescas: 20, 21, 22, 23  
 Bigorra: 14, 25  
 Búbal: 7, 18  
 Canfranc: 23, 27  
 Cataluña: 17  
 Cerdaña: 20, 22, 24, 26  
 Cerdeña: 7, 15, 16, 22, 24, 26  
 Córcega: 8, 15, 16, 20, 22, 26  
 Ejea: 3  
 Escarrilla: 24  
 Estallocavo (término en el valle de Tena): 18  
 Exena (despoblado junto a Panticosa): 19

- Foix, condado de: 14, 24  
 Fontellas: 14  
 Francia: 24  
 Fuentes: 16  
 Gascuña: 6, 22  
 Hoz de Jaca: 19, 24  
 Huesca: 7, 12, 18  
 Inglaterra: 24  
 Jaca: 5, 7, 12, 17, 18, 23, 24, 25  
 Lanuza: 6, 24  
 Lavedán: 4  
 Lérida: 20  
 Lourdes: 25  
 Mallorca: 15, 17, 20, 22, 26  
 Montblanc, ducado de: 23, 24, 26  
 Montpellier: 17  
 Navarra: 14  
 Pamplona: 14  
 Panticosa: 1, 3, 7, 19, 24  
 Partacua (quiñón de la, valle de Tena): 18  
 Perpiñán: 18, 19  
 Piedrafita: 18, 24  
 Prades: 15  
 Puerto Fangoso: 9  
 Pueyo, El: 8, 9, 16, 19, 20, 24  
 Roda: 26  
 Rosellón: 23, 24, 26  
 Sallent: 6, 7, 14, 24, 28  
 Saqués: 18, 24, 26  
 Sandiniés: 24  
 Tarazona: 17, 20  
 Tortosa: 5  
 Tramacastilla: 7, 24, 28  
 Urgel, condado de: 17  
 Vallengas (vedado de las, término en el valle de Tena): 18  
 Valencia: 7, 15, 17, 20, 23, 26, 27  
 Villanúa: 27  
 Villarreal: 10  
 Yenefrito (puerto entre Panticosa y Broto): 19  
 Zaragoza: 1, 2, 4, 10, 11, 14, 15, 16, 21, 23, 25, 26.

### *Índice temático*

- Bayle: 5  
 Capitán de las montañas de Jaca: 25  
 Comercio: 20, 28  
 Curia regia: 8, 16  
 Ganadería: 18, 19, 22, 27  
 Gobernador de Aragón: 5, 18  
 Guerra: 4, 6, 7, 10, 12, 14, 17, 22, 23, 24, 25  
 Infanzonías: 8, 9, 11, 14, 16, 26  
 Ingleses: 22  
 Herbajes: 4, 18, 19, 22, 27  
 Justicia de Aragón: 7, 8, 16  
 Justicia del valle de Tena: 1, 21, 28  
 Mercados: 20  
 Notario del valle de Tena: 3, 28  
 Privilegio General de Aragón: 13  
 Privilegios del valle de Tena: 2, 5, 13, 15, 17, 21, 22, 24  
 Quiñones: 18  
 Senescal de Bigorra: 14  
 Torre: 6  
 Vecindad: 28  
 Vino: 21

